

3 Aruba

Eerste fase
Paradera Corridor



11 Financieel

ProCures bijna rond
over Free Record Shop



13 Wereld

'Honderden slachtoffers
bij rellen Cairo'



14 Sport

Manager Powell geeft
fitness-coach schuld



Rutte: Geen voornemens voor gemeenebest

WILLEMSTAD — Het Nederlandse kabinet heeft geen voornemens om na de jarenlange discussies over staatkundige verhoudingen met nieuwe voorstellen te komen over bijvoorbeeld een gemeenebest. Dat meldde de Nederlandse premier Mark Rutte gisteren desgevraagd.

Volgens hem is het voorstel voor een gemeenebest 'een nota van twee fractieleden die dat vrij staat om te doen' en heeft de regering geen voornemens in die richting. Onlangs stelden Ruttes partijgenoot VVD-Kamerlid André Bosman en SP-Kamerlid Ronald van Raak in een initiatiefnota voor om van het Koninkrijk een gemeenebest te maken, waarbij de landen soeverein zouden worden en Nederland de waarborgfunctie zou kwijtraken. Volgens Bosman en Van Raak is de huidige constructie namelijk 'niet de juiste vorm'. Maar volgens Rutte is er lang genoeg over de staatkundige verhoudingen gesproken, uiteindelijk 'stollende in 10-10-10'. "We moeten er vooral energie in steken om daár een succes van te maken door bijvoorbeeld die economische pijler verder in te vullen, in welk kader dit bezoek mede staat." Diezelfde Bosman werd tijdens de persconferentie tevens genoemd vanwege zijn initiatiefwet om strengere regels toe te passen omtrent personenverkeer van de eilanden naar Nederland. Het onderwerp is door Rutte en Asjes besproken en aangemerkt als een mogelijk onderwerp waarover Nederland en Curaçao het 'toetaal niet eens zijn'. Rutte herhaalde dat in het Nederlandse

regeerakkoord staat dat Nederland zo'n type regeling wil in het kader van reciprociteit, maar dat er nog precies moet worden gekeken welk wetsontwerp dat wordt. Asjes haalde aan dat de MFK over dit onderwerp een Statenvergadering heeft aangevraagd en dat de regering haar standpunt dan bekend zal maken.

Brief MFK aan Rutte
MFK-Statenlid Amerigo Thodé overhandigde in het kader van die initiatiefwet vanochtend namens MFK een brief aan de Nederlandse premier Rutte. De MFK is tegen het initiatief-wetsontwerp waarin de toegang van Curaçaoënaars tot Nederland wordt beperkt. "De MFK vond en vindt dit onderscheid tussen soorten Nederlanders discriminatoir en in strijd met het Statuut, de Nederlandse Grondwet en verschillende andere wettelijke regelingen en internationale overeenkomsten. Bovendien zijn er afspraken gemaakt met, en toegevingen gedaan namens de Nederlandse regering." Volgens de MFK zou het onderwerp pas bij de volgende Koninkrijksconferentie besproken worden. "Het kan niet zo zijn dat een initiatiefwet in een land deze afspraken doorkruist." De partij wil premier Rutte dan ook aan de gemaakte afspraken houden 'en vertrouwt erop, dat de premier zich sterk zal maken voor intrekking dan wel niet-bekrachtiging van het initiatiefontwerp van de heer Bosman. Ook rekenen wij erop dat de heer Rutte als voorzitter van de Rijkswinsterraad niet zal toestaan dat het Statuut en internationale verdragen worden geschonden'.

Costa soleert naar ritzege


GAP — De Portugese wielrenner Rui Costa heeft vandaag na een fraaie solo de 16e etappe van de Ronde van Frankrijk gewonnen. De renner van Movistar kwam na 168 kilometer alleen aan in Gap, na op de slotklim van de etappe te zijn ontsnapt uit een kopgroep van 26. De Portugees hield vervolgens in de 12 kilometer lange afdaling stand. Op 42 seconde achterstand werd de Fransman Christophe Riblon tweede, net voor zijn landgenoot Arnold Jeannesson. Dumoulin kwam als zesde over de eindstreep, Hoogerland werd 20e. Het peloton had lang een rustige dag, maar op de slotklim trok met name Alberto Contador enkele keren hard door. Waar gele truidrager Chris Froome en Bauke Mollema konden aanhaken, lukte dat Laurens ten Dam niet. De renner van Belkin verloor uiteindelijk een minuut en raakte zijn vijfde plaats in het klassement kwijt aan de Colombiaan Nairo Quintana. Hij is nu zesde op 5.54 van Froome.

Klassement	
1. Froome (GBR)	61:11:43
2. Mollema (NEC)	+4:14
3. Contador (SPA)	+4:25

Arturo Ribeiro overleden

WILLEMSTAD — De 'supermarktman' Arturo Ribeiro is vanochtend overleden.

De broer van de overledene, Enrique Ribeiro, heeft het trieste nieuws vanochtend in de media bevestigd. Afgelopen zondag overkwam de mede-eigenaar van Centrum Supermarket een ernstig fietsongeluk op Koraal Tabak. Een datum voor de begrafenis zal nog nader worden bekend gemaakt.

MEXICO CITY — De marine van Mexico heeft de leider van het drugskartel Los Zetas, Miguel Angel Treviño Morales, gisteren opgepakt. Dat heeft de Mexicaanse overheid bevestigd. Volgens The Dallas Morning News werd Treviño Morales opgepakt bij de Mexicaanse grensstad Nuevo Laredo.

Daarbij zouden wapens, cocaïne en 41 miljoen pesos, bijna 2,5 miljoen euro, zijn aangetroffen. De Amerikaanse regering had eerder een beloning uitgelooft van 5 miljoen dollar voor informatie die zou leiden tot de arrestatie van Treviño Morales, bijgenaamd Z40 of Cuarenta. Hij wordt verdacht van meerdere delicten, waaronder naar verluidt honderden moorden. Hij had sinds vorig jaar de

'Geen ontslagen', zegt havendirecteur

Bemiddeling in havenconflict moet tot protocol leiden

ORANJESTAD — "We gaan geen mensen ontslaan." Dat merkte havendirecteur Alfonso Boekhoudt gisteren op tijdens een persconferentie, nadat Landsbemiddelaar Anselmo Pontilius, Financiën-minister Mike de Meza (AVP) en vakbondsleider Diego de Cuba waren vertrokken. Ze komen donderdag opnieuw bijeen met de havendirectie.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Dan hopen ze een protocol over de personele inzet in de haven te tekenen. Boze havenarbeiders blokkeerden maandagochtend de toegang tot de haven, omdat ze de inzet van een externe beveiliging beu zijn. Vakbondsleider Diego de Cuba was maandagochtend in de haven waar havenarbeiders de toegang blokkeerden. Hij slaagde erin om de havenarbeiders er toe te bewegen om de blokkade op te heffen en weer aan het werk te gaan, toen bleek dat er onderhandelingsgesprekken zouden komen. Die vonden, na een toegeving van Pontilius en De Meza, maandagmiddag bij APA plaats en daar was de vakbondsleider ook bij. Havendirecteur Alfonso Boekhoudt belegde later op de middag een persconferentie waarin hij zei dat de onderhandelingen donderdag verder gaan en dat 'ook de vakbond hiermee akkoord is'. Boekhoudt gaf een uitgebreide toelichting op het arbeidsconflict dat inderdaad



(vlnr) Landsbemiddelaar Anselmo Pontilius (links), Financiën-minister Mike de Meza en vakbondsleider Diego de Cuba bij APA, vlak voordat dat de persconferentie begon met uitleg over het protest van havenarbeiders.

te maken heeft met het particuliere beveiligingsbedrijf Safecom. Maar eerst begon hij met de opmerking dat het protest 'niet alleen de directie heeft verrast, maar ook de andere medewerkers en bedrijven die nauw met ons samenwerken, zoals vrachtbedrijven, touroperators en transportbedrijven'. Over Safecom zegt de havendirecteur dat dit bedrijf om

'veiligheidsredenen' wordt ingezet in de haven. De belangrijkste reden is, aldus Boekhoudt, dat de haven acht bewakers tekort komt. Dat komt doordat APA met de verhuizing van de haven naar Barcadera bezig is en daarvoor ook bewakers moet maken. Zij beroepen zich op arbeidswetgeving dat een maximum aantal uren stelt aan overuren per dag. "Om de

terne bewakers dichten. Andere redenen om een private beveiliging in te schakelen, zijn het hoge ziekteverzuim bij APA, de huidige vakantieperiode waardoor er minder mensen zijn en ook het feit dat arbeiders die wel aan het werk zijn, geen overuren willen maken. Zij beroepen zich op arbeidswetgeving dat een maximum aantal uren stelt aan overuren per dag. "Om de

veiligheid in de haven te kunnen garanderen en de operationele processen te kunnen continueren, hebben we begin dit jaar besloten om extern personeel in te schakelen." Volgens Boekhoudt is het personeel hierover geïnformeerd. Mede daarom noemt de directeur de protestactie 'buitenproportioneel'.

Vervolg op pagina 3

Mona haalt griesmeelpudding terug

AMERSFOORT — Mona haalt griesmeelpudding uit de handel, omdat die niet voldoet aan de kwaliteitseisen. Dat meldt FrieslandCampina vandaag op de website. Het gaat om de portieverpakking (2 x 135 ml) griesmeelpudding met rode bessensaus met 25 juli als uiterste houdbaarheidsdatum. Het dessert is na productie

onvoldoende gekoeld en kan snel bederven, waardoor de verpakking gaat opbollen. Wie de pudding in huis heeft, kan het aankoopbedrag terugkrijgen door de verpakking naar Mona te sturen. Volgens het bedrijf is er bij griesmeelpudding met een andere uiterste datum en alle andere producten geen enkel gevaar.

'Leider Los Zetas gearresteerd'



Deze videobeelden van de vermeende leider van het Los Zetas-kartel werden vrijgegeven door de Mexicaanse marine.

leiding over het kartel. Onlangs werd zijn broer Jose veroordeeld tot 20 jaar cel in Texas voor het gebruiken van een paardenrenbaan voor het witwassen van drugsgeld. Los Zetas geldt als een zeer

gewelddadig drugskartel. De leden worden gewonnen onder de elitetroepen van het leger. De bende voert vooral in het noorden van Mexico een bloedige strijd tegen andere drugskartels.

Uitspraak DAE vs minister week uitgesteld

WILLEMSTAD — De uitspraak in de zaak van luchtvaartmaatschappij DAE tegen de minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP), Earl Balborda (PNP), is tot maandag 22 juli uitgesteld. Dat bevestigt de persvoorlichter van het gerecht in eerste aanleg desgevraagd.

De uitspraak had gisteren plaats moeten vinden. Het verzoek tot uitstel kwam van beide partijen die ondanks de rechtszaak aan de onderhandelingsstafel zitten. Volgens radio Z86 is er namens de DAE een commissie van goede diensten ingesteld

bestaande uit Stanley Besharian, Eric Garcia, Ivan de Windt, Chessron Isidora en Alcides Cova die in gesprek zijn met de ministers Balborda, Ivar Asjes (minister-president, PS) en Stanley Palm (Economische Ontwikkeling, Pais). Doel van de gesprekken is om met de overheid tot een minnelijke oplossing te komen buiten het gerecht. DAE heeft de minister voor de rechter gesleept omdat de luchtvaartmaatschappij de sanctiemaatregelen die de Inac instelde, ongedaan wil maken. Op 13 juni trok de Inac de exploitatievergunning van DAE in waardoor de luchtvaartmaatschappij niet meer op dat land mag vlie-

gen. DAE vindt dat de Curaçaose Burgerluchtvaartautoriteit in gebreke is gebleven in de kwestie. DAE wil dat de minister de Inac schriftelijk op de hoogte brengt van het feit dat DAE wel degelijk geldige vergunningen heeft, afgegeven door de CBA, en daarom gewoon op Venezuela mag vliegen. Volgens Balborda is er geen wettelijke bepaling op basis waarvan DAE de minister van VVRP kan verzoeken om handhavend op te treden tegen de Venezolaanse luchtvaartautoriteit Inac. Als DAE de sanctiemaatregelen die de Inac instelde ongedaan wil maken, moet zij zich wenden tot het Gerecht in Venezuela.

Britse topcrimineel gepakt in Spanje

BENIDORM — Een van de meest gezochte Europese drugscriminelen, de Brit Brian Colin Charrington, is in Calp aan de Spaanse zuidoostkust gearresteerd. De Spaanse politie meldde vandaag dat Charrington samen met zijn vriendin en een van zijn kinderen is gearresteerd.

Het onderzoek tegen Charrington liep al sinds begin 2010. De Spaanse politie kreeg hulp van onder meer Venezolaanse, Britse, Colombiaanse en Argentijnse politieinstanties. Bij de politieactie is in een appartement in het ten zuiden van

Calp gelegen l'Albir 220 kilo cocaïne in beslag genomen. Er zijn voorts nog tien andere verdachten aangehouden, vier in Spanje en zes in Venezuela. Ook heeft de politie beslag gelegd op tegoeden en goederen ter waarde van meer dan 5 miljoen euro.

Charrington wordt ervan verdacht een bende te leiden die cocaïne uit Zuid-Amerika en hasj uit Noord-Afrika naar Europa smokkelt, vaak met pleziervaartuigen. Charrington, een autohandelaar uit Middelbrough in het noordoosten van Engeland, begon zijn drugssmokkelarij begin jaren negentig met zijn eigen jacht. Hij heeft meerdere malen vastgezet in verschillende landen en heeft sinds de jaren negentig een villa in Calp.

Aruba ook enorme switch gemaakt in perceptie

'Consistent beleid allerbelangrijkst voor zakendoen'

ORANJESTAD — Onbekend maakt onbemind, zei de zakendelegatieleider Simon Smits al gisteren in *Amigoe* over het kennismakingsbezoek van de bedrijven met premier Mark Rutte aan Aruba (en andere Nederlands-Caribische eilanden). Nu, na 200 jaar Koninkrijk, blijkt dat kennismaken in het Koninkrijk nog altijd nodig is en dan vooral om de beeldvorming bij te stellen. Een beeldvorming die op het verleden rustte en in elk geval volgens MKB-Nederland niet meer matcht met de realiteit.

door onze verslaggever
Sharina Henriquez

Een ander land dat ook met zo'n beeldvorming te kampen had, was Colombia. Maar vooral dankzij de Nederlandse ambassadeur Marion Kappeyne - 'die alleen maar op de trom heeft geslagen', zegt MKB-Nederland - wekt het Zuid-Amerikaanse land enorm veel interesse bij het Nederlandse zakenleven. Daar opende vorig jaar zelfs een Holland House die Nederlandse en Colombiaanse bedrijven bij elkaar brengt. Dit kantoor wordt medegefinancierd vanuit het bedrijfsleven.

Scharnier
MKB-Nederland onderkende gisteren ook een overeenkomst met de Arubaanse regering. Voorzitter Hans Biesheuvel van de vereniging voor midden- en kleinbedrijf ziet dat als de 'scharnier' om de handelsrelaties te bevorderen. Vooral op duurzaamheidsgebied, maar ook waarbij Aruba dus als zakelijke springplank fungeert voor het bedrijfsleven dat vanuit Europa zaken wil doen met Latijns-Amerika en vice versa. Van een MKB-kantoor op het eiland, wat de Arubaanse regering graag wenst, is voorlopig nog geen sprake. Dat, zegt Biesheuvel, kan de vereniging zich nog niet veroorloven. En bovendien bekijkt ze nu om

dit met een aantal partijen samen te gaan doen, zoals bijvoorbeeld de Arubaanse werkgeversorganisatie Atia, het wetenschapsinstituut TNO en het Nederlands Centrum voor Handelsbevordering.

Switch
Maar, zoals Amigoe ook gisteren schreef: Aruba krijgt wel een aparte ingang op de digitale service desk van MKB-Nederland. Dat gebeurt volgens Biesheuvel nog dit jaar en dat betekent dat ons eiland prominent onder de aandacht wordt gebracht bij een potentieel van 2 miljoen ondernemers in Nederland. En dat is een gevolg van die veranderde beeldvorming waar, volgens MKB-Nederland, premier Mike Eman - net als de ambassadeur in Colombia - in een paar jaar tijd voor heeft gezorgd. Biesheuvel: "Aruba heeft hierdoor een enorme switch gemaakt in perceptie, er wordt veel positiever over gesproken nu. Je ziet dat de inspanningen die zijn gedaan, niet meer elkaar tegen de haren strijken maar vooral wat we samen kunnen bereiken, vruchten afwerpen." Of en wanneer Arubaanse burgers concreet gaan merken dat er 'samen geld verdiend gaat worden' - het doel van het bezoek van Rutte met de bedrijven -, dat is nog moeilijk aan te geven, zegt delegatieleider



Foto: Sharina Henriquez

De handelsmissie op De Palm Island zondag met MKB-Nederland-voorzitter Hans Biesheuvel (rechts) in gesprek.

Smits, directeur-generaal van Buitenlandse Economische Betrekkingen (minister van Buitenlandse Zaken, Nederland). "Dat gaat niet van vandaag op morgen, dat hebben we ook bij de gezamenlijke handelsmissie van het Koninkrijk naar Brazilië gezien. Maar mijn ervaring is wel dat er snel acties uit kunnen voortkomen. Als je ziet hoe snel we gemobiliseerd zijn met een aantal bedrijven zo vlak na de Europe Meets The America-conferentie in mei." Er waren meer bedrijven met interesse, vertelt Smits, maar die moesten afhaken omdat ze zelf regionale con-

ferenties hebben dan wel met allerlei bedrijfsevaluaties te druk zijn.

Staatsschuld
Ondanks al dit positivisme komt de bedrijvendelegatie ook minder positieve zaken te ore over Aruba. Vooral de oplopende staatsschuld is één van de kritiekpunten. In hoeverre heeft dat invloed op het eiland wel of geen zaken te doen? Smits: "Een bedrijf dat echt zaken wil doen, kijk vanzelfsprekend naar de omgeving. Maar dan gaat het als eerste vooral om zaken als bureaucratie en corruptie, alles wat zakendoen moei-

lijker maakt. Iemand die echt ziet dat er samen met Arubaanse collega's geld te verdienen valt, gaat niet in eerste plaats naar de macro-economische cijfers kijken zoals de staatsschuld. Dat zijn op de achtergrond hele belangrijke gegevens en vanzelfsprekend heeft dat gevolgen voor ambtenaren, pensioenleeftijdverhoging, het huishoudboekje van overheid. Maar als een bedrijf zich nu alleen maar zou laten leiden door macro-economische factoren, dan zouden ze waarschijnlijk nooit tot *business* komen. En dat geldt niet alleen voor Aruba,

maar zeker ook voor Europa."

Corruptie
Smits is op de hoogte van het onderzoek dat in mei is gedaan door professor Michiel de Vries, waaruit blijkt dat directeurs van bedrijven (97) te maken krijgen met corruptie, vriendjespolitiek en te veel bureaucratie in het contact met de Arubaanse overheid. "Maar ik heb ook andere verhalen gehoord zoals die van Multi-Post die wel grote bewondering heeft voor hoe hier zaken worden gedaan. Bureaucratie is iets waar bedrijven altijd over zullen klagen, terecht en soms onterecht. Zoals we in Nederland zeggen: boeren klagen ook altijd, dan is het droog en dan regent het te veel." Maar corruptie is iets waar Smits van zegt dat de Nederland overheid daar altijd tegen ten strijde zal trekken. "We zullen ook altijd aan de kant van de bedrijven staan als die daar last van hebben, omdat ze daardoor duurder opereren. Maar uiteindelijk is de consument, het land, die daar altijd de rekening van betaalt."

Voor MKB-Nederland is het allerbelangrijkste wat ze van de Arubaanse (maar ook Nederlandse) overheid wilt, een consistent beleid. Biesheuvel: "Ik ben 23 jaar ondernemer, heel mijn leven, en als je eenmaal weet waar je aan toe bent, dan pas je je daarop aan. Als dat dus de randvoorwaarden zijn, dan ga ik handelen. Maar als die randwaarden continue veranderen, ja dan kom je in de problemen. Dus een consistent beleid, transparant, open en duidelijk, houd je daar nu eens een tijd aan

vast." Om de vier jaar na elke verkiezing ander beleid vanuit de overheid/regering, dat vindt de MKB-voorman dan ook 'helemaal niets'.

Minder in de weg lopen
Als Biesheuvel hoort over het onderzoek van professor De Vries, zegt hij: "Dat bevestigt niet het beeld, in ieder geval niet dat ik heb. In Nederland loopt het ook niet allemaal zo soepel. Mijn lijn naar de overheid is, dat zeg ik ook tegen Mark Rutte: je moet ons minder in de weg lopen, meer ruimte geven voor ondernemerschap. Minder lasten, regels. Hoe minder de overheid in de weg loopt, hoe beter het is. Die ruimte is keihard nodig, in Nederland, Aruba, Curaçao. Want als je in een crisis zit - en we zitten daarin, zeker in Nederland - dan kom je daar niet uit zonder dat ondernemers gaan investeren, winst maken en innoveren." De MKB-voorman vindt dat de laatste jaren bij de Nederlandse overheid te veel de neiging is geweest om zaken in eigen hand te nemen. "Dat komt de weerbaarheid van de economie niet ten goede, hebben we gezien. Ondernemers willen meer vrijheid, want dan functioneren zij het beste. In Nederland zijn de bedrijven bovendien alleen maar kleiner geworden. Het aantal werknemers bij Philips is 100.000 minder dan tien jaar geleden, de banken worden kleiner en ook de overheid is enorm aan het afslanken. De banenmotor is het MKB en de ondernemer gaat alleen iemand aannemen als die zakelijke kansen ziet. Dus als je welvaart op peil wilt houden, zal je toch ondernemers de ruimte moeten geven."

the plaza CAFE
Binnenkort krijgen we een nieuwe menu kaart !
Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

A SER PERDI
Un cacho bruin, cu mancha blanco riba 3 di su pata nan y pecho. E ta responde na number BOOGIE. Ultimo biaha nos a wak BOOGIE ta den area di Sabana Basora/ Franse Pas. Si bo por sa unda Boogie ta, please yama 5939860.

THE CINEMAS
thecinemas.aw
Valid till July 17

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE WAY WAY BACK daily: 5:00 6:00 matinee: 12:15 2:30 late show: 11:15 NEW PG-13	THE WAY WAY BACK daily: 4:00 6:15 matinee: 1:45 late show: 12:00 NEW PG-13
PACIFIC RIM daily: 5:45 8:30 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:15 NEW PG-13	PACIFIC RIM daily: 6:00 8:45 matinee: 2:15 late show: 11:30 NEW PG-13
GROWN UPS 2 daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 late show: 11:30 NEW PG-13	GROWN UPS 2 daily: 4:45 7:15 9:30 matinee: 2:00 late show: 12:00 NEW PG-13
TULA daily: 5:15 matinee: 2:45 NEW PG-13	TULA daily: 6:00 matinee: 1:15 NEW PG-13
DESPICABLE ME 2 daily: 12:30 3:00 matinee: 1:15 late show: 11:30 NEW PG	DESPICABLE ME 2 daily: 1:15 3:45 matinee: 1:15 late show: 11:30 NEW PG
THE HEAT daily: 8:15 late show: 11:00 PG R	THE HEAT daily: 9:15 late show: 12:00 PG R
WHITE HOUSE DOWN daily: 7:30 10:30 late show: 11:00 PG PG-13	WHITE HOUSE DOWN daily: 8:15 late show: 11:15 PG PG-13
MAN OF STEEL daily: 7:45 late show: 11:00 PG PG-13	MAN OF STEEL daily: 8:30 late show: 11:30 PG PG-13
THE LONE RANGER daily: 7:45 late show: 11:00 PG PG-13	THE LONE RANGER daily: 8:30 late show: 11:30 PG PG-13
MONSTERS UNIVERSITY 2D matinee: 12:00 late show: 11:00 G	MONSTERS UNIVERSITY 2D matinee: 12:00 late show: 11:00 G
DESPICABLE ME 2 2D daily: 1:00 3:30 matinee: 1:00 3:30 PG	DESPICABLE ME 2 2D daily: 4:00 matinee: 1:30 PG
WORLD WAR Z daily: 8:45 PG PG-13	WORLD WAR Z daily: 9:00 matinee: 1:30 PG PG-13

Matinee: sat & sun @ Paseo | everyday @ Renaissance | Late show: fri & sat

TE KOOP GEVRAAGD
VOOR DIVERSE OPDRACHTGEVERS

Woningen en bouwkvavels in omgeving Paradera, Wayaca, Oranjestad en Noord in alle prijsklassen.

Wij werken op basis van de volgende condities:

- No cure, No pay
- 5 % commissie bij verkoop
- Exclusiviteit

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G - Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

Aruba is... Beautiful! ...And Clean...
Support: **Fundacion Aruba Limpi**
583-8383

Turtug Aruba
(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

Elke werkdag van 10am tot 12pm
facebook.com/ricorijk

RICO IN DE MORGEN RIJK
COOL FM 98.9 ARUBA

COOL FM 98.9 | CAYA G.F. (BETICO) CROES 23 | ORANJESTAD
T: 5833 100 | E: INFO@COOLARUBA.COM | WWW.COOLARUBA.COM

enkele reis • ArkeFly • voordelige tickets • enkele reis •

Zeer voordelig One way naar Nederland!

Economy Bagage 25 kg	Comfort Bagage 35 kg
v.a. AWG 1169,-	v.a. AWG 1215,-

→ Ga naar het ArkeFly Sales Office

Vanafprijs p.p. incl. luchthavenbelasting en brandstoftoeslagen, excl. andere toeslagen. Boeken van 15 juli t/m 10 aug. 2013. Vertrek van 15 juli t/m 11 aug. 2013. Onder voorbehoud van wijzigingen & beschikbaarheid. Vraag naar de voorwaarden.

Zo wil ik het... **ArkeFly**

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken
ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Clown Doctors
Tel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

STICHTING BLOEDBANK ARUBA

Hefe di Registro Civil y Censo

Ta participa cu segun articulo 30 inciso 2 di nos Ordenansa Electoral, Ministro di Asuntonan General a stipula den decreto ministerial 896/13 e siguiente colorman cu por wordo uza como color pa e listanan di candidato cu lo aparece riba e papel di voto pa eleccion cu lo tuma lugha dia 27 di september 2013.

E colorman ta: bruin, blauw, geel, berde, shinishi, oranje, cora, ros, biña, kaki y blanco.

Het hoofd van de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister

Maakt bekend dat conform artikel 30 lid 2 Kiesverordening, door de Minister van Algemene Zaken bij ministeriele beschikking 896/13 is bepaald dat de volgende kleuren voor de kleuropdruk van de op het stembiljet voorkomende lijsten van kandidaten bij de verkiezingen van 27 september 2013 door de politieke partijen kan worden gebezigd.

Deze kleuren zijn: bruin, blauw, geel, groen, grijs, oranje, rood, roze, violet, kaki en wit.

MEP: 'Rutte noemt economische visie AVP gevaarlijk'

ORANJESTAD — Evelyn Wever-Croes, leider van Aruba's grootste oppositiepartij MEP, zegt dat de Nederlandse premier Mark Rutte maandag in een gesprek met haar heeft laten weten dat de overheidfinanciën delicaat zijn en dat drastische stappen nodig zijn om die situatie te verbeteren. Opvallend is echter dat de premier volgens Croes de economische visie van AVP gevaarlijk zou hebben genoemd.

Dit zou volgens de MEP-leider de reactie van Rutte zijn op de uitleg van fractievoorzitter Rene Herde van AVP over de filosofie van de regeringspartij. AVP zegt de overheidfinanciën te willen verbeteren door investeringen. De overheid heeft nu vier jaar geïnvesteerd en is het nu de beurt aan de private sector om te investeren, aldus Herde. Daarop zou Rutte hebben geantwoord dat dit een 'hele gevaarlijke filosofie' is. *Amigoe* heeft tot nu toe dit echter nog niet van Rutte's zijde weten te verifiëren. De Nederlandse premier liet dit weekend aan de pers weten dat Nederland zorgen heeft. "Ik vind ook dat we als volwassen partner in het Koninkrijk elkaar mogen aanspreken op die zorgen." Maar Rutte zei ook dat hij ervan op de hoogte is dat 'Mike Eman en zijn kabinet ook echt die schulden wil terugbrengen'.

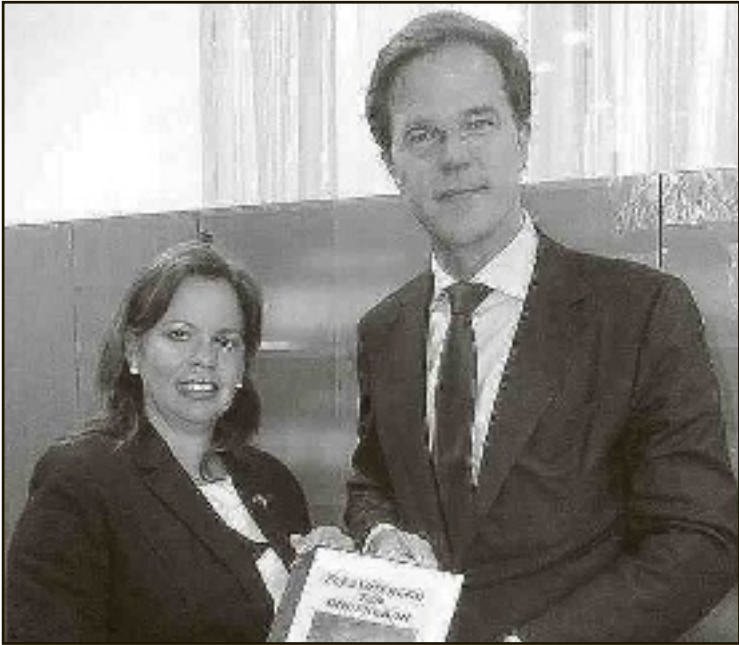
"Dat is natuurlijk weer goed."

Nota aangepast
De MEP-leider overhandigde gisteren de nota 'Feestvierend ten ondergaan' die ze eerder in Nederland ook aan diverse politici en hoge instanties gaf, omdat tegenwicht te bieden tegen het verdraaide en te positieve beeld dat de Arubaanse regering geeft aan Nederland. Het rapport is ondertussen aangepast waarbij ook de bevindingen van kredietbeoordeler Standard & Poor's en IMF zijn meegenomen. Het IMF-rapport is nog steeds voorlopig en Croes maakte dit ook aanhangig bij de Nederlandse premier. Het eindrapport van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) zou namelijk al in juni klaar zijn, maar het rapport is nog niet vrijgegeven. Volgens de oppositieleider erkende Rutte dat het Arubaanse volk het recht

heeft om de inhoud van dit eindrapport te kennen voor de verkiezingen.

Ballast in de toekomst
Croes zegt dat ze ook gewezen heeft op het financieringstekort. MEP gaat uit van meer dan het dubbele dan waar de Arubaanse regering van uit gaat: 442 miljoen florin ofwel 9,7 procent BBP. Daarop zou Rutte geantwoord hebben dat gezien onze soort economie (die bijna geheel afhankelijk is van één economische peiler, het toerisme) dit cijfer nog met een factor 4 verenigvuldigd moet worden. En dat betekent dat het er zeer slecht voor staat, nog slechter dan in onze nota, aldus de oppositieleider. Bovendien zou de premier ten aanzien van de Arubaanse staatsschuld ook hebben opgemerkt hebben dat Aruba ook rekening moet houden met alle PPP-projecten (publiek-private projecten waaronder de Green Corridor) die een zware ballast zijn voor het tekort in de toekomst.

Niet bij Nederland aankloppen
In het gesprek maakte Nederlandse premier ook



MEP-leider Evelyn Wever-Croes overhandigt de aangepaste nota aan premier Mark Rutte.

duidelijk, zegt MEP, dat Nederland drie cruciale punten ziet wat betreft de eilanden in het Koninkrijk: onderwijs op niveau; criminaliteitsbestrijding en behoorlijk bestuur en een gezonde overheidsfinanciën." De oppositiepartij zegt dat ze aan Rutte heeft laten weten te geloven in goede

verhoudingen in het Koninkrijk op basis van wederzijds respect en volwassenheid.

"Maar we moeten onze problemen zelf oplossen en niet elke keer bij Nederland aankloppen", aldus Croes tegen de Nederlandse premier.

IN HET KORT

Burgerwacht
Enkele omstanders hebben maandag de dader van een straatroof weten vast te houden tot de politie ter plaatse was. De dief had een gouden halsketting van de nek van het slachtoffer gerukt en wilde er vandoor gaan. De werd echter voorkomen door een aantal oplettende burgers. Het incident deed zich voor in de Jan Steenstraat, ter hoogte van supermarkt Kong Wah.

Knock out
Langs het looppad tussen Riu Palace en Westin werd maandagochtend rond kwart over vier een jonge man langs de weg aangehouden. Agenten probeerden de man te wekken maar hij bleek onder invloed van één of ander verdovend middel. Zijn ogen maakten onnatuurlijke bewegingen en hij ademde licht. Een ambulance werd gebeld en die bracht de man naar de Spoedeisende Hulp voor behandeling.

Poging tot inbraak
Onverlaten hebben geprobeerd in te breken bij restaurant Tony Roma's. Een bewaker hoorde echter dat de achterdeur werd geforceerd en ging kijken. Hij trof een opengebroken deur, maar verder niemand. Omdat hij vermoedde dat de daders mogelijk binnen waren, belde hij de politie. Er werd echter niemand aangetroffen.

fen. De manager van het restaurant deed aangifte van vernieling.

Poging tot autodiefstal
In de nacht van zondag op maandag probeerde een dief een auto voor een woning in Tumba te stelen. Het autoalarm ging echter af, waardoor de eigenaren wakker werden en poolshoogte namen. Omdat de eigenaar haast maakte om naar buiten te gaan, ging het huisalarm ook af. De diefstal mislukte en daarom wilde de eigenaar geen aangifte doen.

Mishandeling
Een man is afgelopen maandagochtend, vlak na middernacht, mishandeld op het parkeerterrein van Moomba Beach. Het slachtoffer verklaarde dat hij door een aantal bekenden is geslagen. De man was aangeschoten en kon niet duidelijk uitleggen wat er was gebeurd. Hij kreeg het advies om naar de eerste hulp te gaan voor behandeling en de volgende dag aangifte te doen.

Inbraak
Een woning in de Wilhelminastraat is in de nacht van zondag op maandag opengebroken. Hierbij zijn een beeldscherm, een dvd-brander en een oplader buitgemaakt. De bewoner deed aangifte.

The National Enquirer vraagt om afwijzing zaak-Holloway

ORANJESTAD — De krant *The National Enquirer* heeft een verzoek ingediend bij de rechter in Birmingham om een rechtszaak af te wijzen die vorig jaar werd ingediend door Beth Twitty, de moeder van Natalee Holloway.

Twitty vindt dat er sprake is van het onnodig toebrengen van 'emotioneel lijden' door de valse en gruwelijke koppen, uitspraken, foto's en artikelen over de verdwijning van Holloway, die door *The National Enquirer* in die tijd geplaatst werden. Echter, de advocaten van het media-bedrijf hebben vorige week maandag een 56 pagina tellende motie ingediend om deze rechtszaak ongegrond te verklaren. De moeder van Natalee vraagt om een schadevergoeding voor drie publicaties die op 28 juni 2010, 6 december

2010 en 25 april 2011 verschenen. "Het publiceren van de valse verklaringen en bijbehorende vervaardigde foto's waren zo afschuwelijk, kende en zo extreem in aard, dat deze alle mogelijke grenzen van fatsoen voorbij gingen en volkomen ontoelaatbaar zijn in een beschaafted gemeenschap", aldus Twitty. *The National Enquirer* schreef vaak en in detail over de omstandigheden van de waarschijnlijke dood van Natalee door Joran Van der Sloot en verspreidde op grote schaal meerdere theorieën over de mogelijke ver-

blijfplaats van haar lichaam en de ontwikkelingen in het onderzoek. De motie die het mediabedrijf indiende, vecht aan dat er sprake is van valse uitspraken en beweert ook dat Twitty haar bewijslast niet kan volhouden dat de publicaties van de gedaagden werden gemaakt met feitelijke kwade wil. Het bedrijf stelt ook dat de publicaties niet onderworpen zijn aan juridische acties, omdat het 'een grote nieuwswaardige publieke zaak' betreft. Natalee was één van de ongeveer 120 studenten uit Mountain Brook High School, die een reis naar Aruba maakte als feestelijk afsluiting van het afstuderen van hun school. De studenten begonnen hun reis op 26 mei 2005 en hadden gepland om terug

te keren naar de Verenigde Staten op 30 mei 2005. Echter, Natalee kwam voor de terugreis niet opdagen en is nooit meer teruggevonden. Haar verdwijning zorgde voor internationale media-aandacht die vooral was ge-

richt op de hoofdverdachte Joran van der Sloot. Hij zit nu een straf uit van 28 jaar in de gevangenis in Peru voor zijn veroordeling voor de moord op een vrouw in 2010, precies vijf jaar na de verdwijning van Natalee.

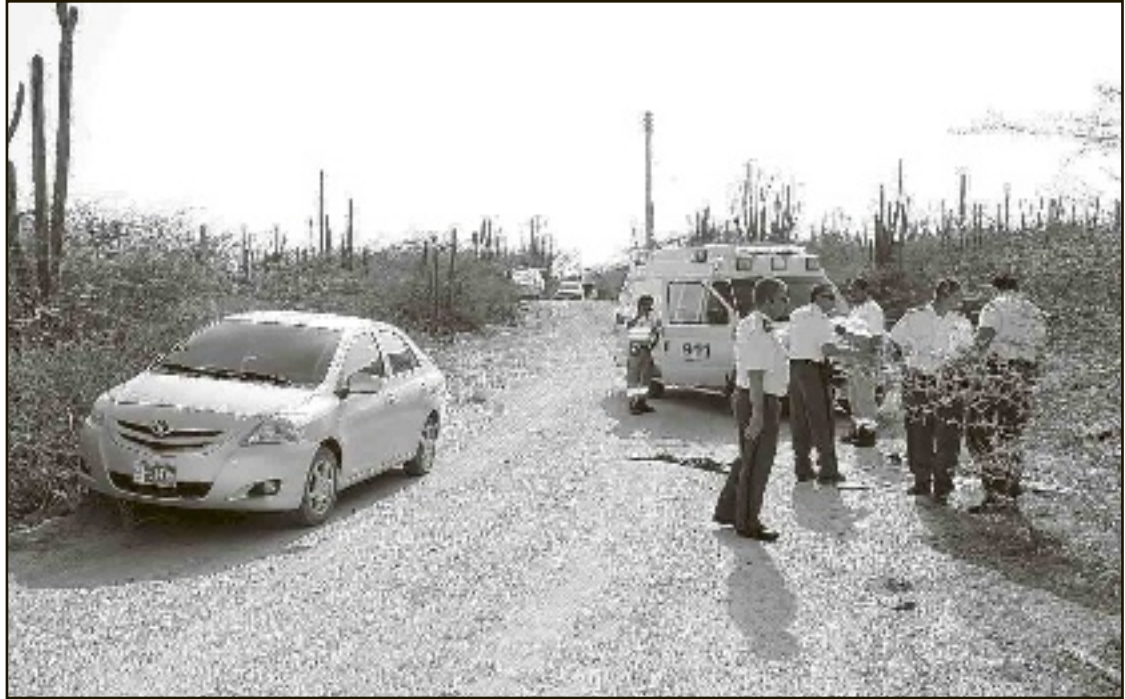
Liefde voor Joran

Joran van der Sloot blijkt in de gevangenis naast zijn Peruaanse verloofde ook een Nederlandse liefde te hebben. De betreffende vrouw stapte met schuilnaam Anouk vorige week naar de pers met verhalen over haar relatie met Joran. In een interview met weekblad *Panorama* zegt ze dat hij 'niet het monster is dat iedereen denkt dat hij is'. "Het is een lieve en zachte jongen." Ze heeft kritiek op zijn relatie met de Peruaanse en vind haar 'geen aangenaam persoon'. Maar ze wil Joran niet onder druk zetten om niet het risico te lopen hem kwijt te raken. Anouk, die zelf van een bijstandsuitkering moet rondkomen, bezorgd Joran geld om zijn telefoonrekening met haar te betalen.

Geen sprake van misdrijf opa en kleindochter

ORANJESTAD — Er is geen sprake van een misdrijf of uitwendig geweld. Dat concludeert het Openbaar Ministerie (OM) gistermiddag na sectie op de lichamen van Bhagwandas Seelochan (54) en Kiandra Quandus (3).

Wat de doodsoorzaak dan wel was, daarover laat het OM zich niet uit. "Dat is een medische aangelegenheid", aldus woordvoerder Ann Angela. De lichamen zijn na lijk-schouwing vrijgegeven aan de familie. Opa en kleindochter werden zaterdagmiddag door de politie aangetroffen in zijn auto op een zandweg in Kurimiau. De wagen had hier al uren in de zon gestaan, voordat de politie rond kwart



Op een zandweg in Kurimiau werd zaterdagmiddag de auto met de lichamen van opa en kleindochter gevonden.

over vier 's middags poolshoogte kwam nemen na een melding van een bezorgde buurtbewoner over 'een verdachte auto'. In dit gebied zijn eerder gestolen en verlaten auto's aangetroffen.

Agenten ontdekten echter dat de bestuurder nog in de auto zat en overleden was. Later werd ook zijn kleindochter levenloos achterin gevonden. Hoewel het OM niets kwijt wil over de doodsoorzaak, wordt door diverse bronnen gemeld dat opa een toeval heeft gehad en is overleden. De kleindochter lag vermoedelijk te slapen, is in coma geraakt en daarna overleden.

Eerste fase Paradera Corridor



ORANJESTAD — De eerste fase van de Paradera Corridor is bijna klaar. Deze week staat de oplevering gepland. Dat heeft Joase-Ann van der Biest, woordvoerder van het ministerie van Toerisme, Transport en Arbeid, laten weten. De voorbereidingen zijn al gaande voor de tweede fase, die van de rotonde Paradera tot de ingang van Casibari moet lopen. Het project kost in totaal 3 miljoen florin en betekent onder meer wandel- en fietspaden en een extra rotonde bij het kruispunt van Bright Bakery. De rotsformaties Casibari en Ayo worden met geld van het toerismefonds TPEF opgeknapt. Santa Rosa zorgt verder voor beplanting van duizenden fruitbomen en bij het kruispunt naar Santa Rosa in Piedra Plat komt ook een plein. Eerder dit jaar werd ook al aangekondigd dat ook ondernemers meedoen aan de vernieuwingen van de buurt. Zo staan een benzinepomp, een supermarkt, een fastfoodrestaurant en tal van andere bedrijven gepland. Aan de overkant van het Bright Bakery 'winkelcentrum' komt een parkeerplaats.



Finale Miss Aruba vrijdag



ORANJESTAD — Miss Aruba 2013 wordt aanstaande vrijdagavond in de ballroom van hotel Westin bekendgemaakt. Dan is de finale tussen zes schoonheden waarvan één de titel overneemt van Larisa Leeuwe, die sinds vorig jaar Miss Aruba is. Vrijdag spant het tussen Davika Ramjanam, Jarnely Martinus, Jasmin Marin, Giorgina Mertinus, Stefanie Quillen Evangelista en Milienca Ridderstap. De finale begint om negen uur 's avonds. Het evenement wordt georganiseerd door Star Promotion Foundation.

Vervolg van pagina 1

APA heeft dus beveiligingsbedrijf Safecom gevraagd om tijdelijk bewakers te leveren. "Dat externe personeel werkt op basis van een tijdelijk contract", aldus havendirecteur Boekhoudt. "Als we geen extra personeel meer nodig hebben, dan beëindigen we die contracten weer en dan plannen we de roosters weer in

met het huidige havenpersoneel." Boekhoudt ontkent dat de bewakers van Safecom de banen van de huidige medewerkers overnemen en dat zij daardoor op straat komen te staan. "Dat is niet waar, we gaan geen mensen ontslaan." *Amigoe* trachtte ook een reactie te krijgen van het genoemde beveiligingsbedrijf. De directie van Safecom kon echter niet voor

het sluiten van deze krant reageren.

Verhuizing Barcadera
Naar verwachting wordt deze maand nog begonnen met de werkzaamheden voor de verhuizing van de containerhaven van Oranjestad naar Barcadera.

Zo moet onder meer de kade, maar ook de zee aangepast worden om de con-

tainerschepen straks op de nieuwe locatie te kunnen lossen. Over anderhalf tot twee jaar moet de eerste vrachtcontainer bij Barcadera gelost worden. Het plan om de containerhaven te verhuizen ligt er al jaren. Het project zou afhankelijk zijn van de doorgang van andere projecten zoals Green Corridor en het Linear Park, zo liet de regering in 2010 nog weten.



Paul Gibbs kiest voor MEP



MEP introduceert Paul Gibbs als nieuwe kandidaat voor de verkiezingen.

ORANJESTAD — Ondernemer Paul Gibbs, eigenaar van voormalig kiosk Happy Spot in de Caya Betico Croes, heeft zich kandidaat gesteld voor MEP. Partij-leider Evelyn Wever-Croes maakte dit zaterdag bekend in dezelfde winkelstraat en op dezelfde plek als waar de kiosk stond. En UPP roept kandidaten op om te solliciteren.

De kiosk Happy Spot werd in de nacht van 23 op 24 april met de grond gelijk gemaakt door Dienst Openbare Werken (DOW) en Gibbs spande daarop een rechtszaak aan tegen de overheid die hij verloor. Hij weet hoe zwaar ondernemers het in de winkelstraat hebben en het verlies van zijn kiosk was de druppel die de emmer deed overlopen. Gibbs besloot de poli-

tiek in te gaan, omdat hij niet langer wil toekijken hoe de huidige regering het land kapot maakt. Zijn kandidatuur werd zaterdag bekend gemaakt in Caya Betico Croes op dezelfde locatie als waar zijn kiosk eerst stond. Daarmee geven Gibbs en MEP symbolisch de boodschap af dat er altijd andere mogelijkheden zijn. Dat geldt, aldus MEP, niet alleen voor deze onder-

nemer, maar voor iedereen die zich in een slechte situatie bevindt. “Dromen zijn er om uit te komen, de zon gaat altijd weer schijnen.”

UPP sollicitatie
Union Patriotic Progresista (UPP), de politieke partij van Candelario ‘Booshi’ Wever, introduceert - zoals hij het zelf omschrijft - ‘de mogelijkheid van een open sollicitatie’. Wie interesse heeft om namens UPP deel te nemen aan de komende verkiezingen, is welkom. Het sturen van een e-mail naar upp.unista@gmail.com of een bericht plaatsen op de Facebook-pagina UPP Aruba is voldoende. Dan

stuurt de partij hun partijprogramma op. Wever verwijst voor meer informatie ook naar de website <http://www.upparuba.com>. Tot slot meldt Wever dat zijn partij ‘informeert en voorlicht’ en ‘zich ervan bewust is dat de verkiezingen een serieuze aanleggenheid zijn en zeker geen carnavaal, zoals sommige andere partijen met grootse evenementen aanpakken’. Tot slot melden media dat Marisol Tromp (nu onafhankelijk Statenlid) meedoet aan de verkiezingen. Amigoe heeft dit niet bij de politica weten te bevestigen noch voor welke partij ze op de kieslijst gaat staan.

Lijsttrekkersdebat op 22 augustus



De lijsttrekkers van AVP, MEP en PDR.

ORANJESTAD — KvK-voorzitter Leo Maduro bevestigt aan Amigoe dat het door hun en werkgeversorganisatie Atia georganiseerde lijsttrekkersdebat plaatsvindt op 22 augustus.

Alleen AVP, MEP en PDR nemen deel aan het debat. Er wordt nog gewerkt aan een locatie en er wordt gekeken naar de mogelijkheid om het live via de televisie uit te zenden. De aanvangstijd staat al wel vast. Het lijsttrekkersdebat begint

om zeven uur 's avonds en gaat door tot ongeveer half tien uur. De reden om alleen de drie partijen uit te nodigen die in de Staten zijn vertegenwoordigd, is volgens Maduro om de diepgang te waarborgen. De KvK-voorzitter wijst erop dat er in ieder geval nog een ander lijsttrekkersdebat wordt gehouden voor de komende verkiezingen, namelijk dat van het jeugdparlement.

Het lijsttrekkersdebat van de KvK en Atia wordt waarschijnlijk geleid door een

onafhankelijk persoon die aan de lijsttrekkers vragen gaat stellen. Uitgangspunt wordt een aantal vaststaande feiten over met name de economie, maar ook over sociale aangelegenheden zoals bijvoorbeeld de toenemende vergrijzing en de gevolgen ervan voor het sociale vangnet. Naast pers en een aantal genodigden wordt er ook publiek toegestaan bij het debat. Wie geïnteresseerd is om te komen, moet zich echter wel van tevoren inschrijven.

Lito Lacle nieuwe politiewoordvoerder

ORANJESTAD — Lito Lacle is de nieuwe politiewoordvoerder. Hij vervangt Edwin ‘Papito’ Comenencia die per 9 september het Korps Politie Aruba (KPA) verlaat en met pensioen gaat. Lacle werkt al 24 jaar bij diverse afdelingen van de politie. Zo werkte hij in de straatdienst, bij de recherche, het Recherche Samenwerkingsteam (RST) en bij de Criminele Inlichtingen Dienst (CID). Bovendien was hij belast met de leiding van het Observatieteam van de politie. De nieuwe woordvoerder schijnt veel plannen te hebben voor zijn nieuwe afdeling. Het is de bedoeling dat het politiekorps meer naar voren komt met belangrijke informatie over de eigen prestaties. De gemeenschap zou meer bekendheid moeten krijgen met de werkzaamheden en afdelingen van het korps. John Larmonie blijft aan als waarnemend woordvoerder en zal de pers te woord blijven staan.



Overleden

Osvaldo C. Scott
Rhisiart A. Nava
Alcira Donker
Eufemio G. Rojer
Henflih I. Fradl
Petra F. Leon – Ras
Sra. Carmita Rosel – Hernandez
Violet Boyce
Helena Strachan – Potter

09-07-2013
11-07-2013
12-07-2013
12-07-2013
12-07-2013
14-07-2013
14-07-2013
15-07-2013
15-07-2013

HET WEER

Weersverwachting voor Curaçao en Bonaire geldig tot woensdagmiddag 17 juli 12.00 uur:

Weer: Licht tot half bewolkt, voornamelijk in komende nacht en morgenochtend tijdelijk zwaar bewolkt met kans op een plaatselijke bui.

Verwachte maximumtemperatuur: 33° C;
minimumtemperatuur: 27° C.

Zonsondergang: 19.05 uur; **zonsopgang:** 06.18 uur.

Wind: Oostelijk en matig tot vrij krachtig, windkracht 4 tot 5 (20 tot 40 km/uur, 11 tot 21 knopen).

Overdag af en toe krachtig in uitschieters; windkracht 6 (41 tot 50 km/uur, 22 tot 27 knopen).

Weeroverzicht: Door invloed van een storing in bovenste luchtlagen wordt van tijd tot tijd meer bewolking over onze regio aangevoerd. Hierdoor kan in de komende 24 uur, voornamelijk gedurende de nacht, enige buienactiviteit tot ontwikkeling komen boven Bonaire en Curaçao.

Zeecondities: Matig met golfhoogtes tussen de 1 tot 2 meter hoogte.

Significante tropische weersystemen: geen.

Bijzondere verschijnselen: geen.

Vooruitzichten tot donderdagmiddag: Overwegend half bewolkt met kans op een plaatselijke bui in de ochtenduren.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur:

Afgelopen 24 uur:

Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	zwaarbewolkt	34	28	0.0
Bonaire	zwaarbewolkt	32	28	0.0
Curaçao	zwaarbewolkt	33	27	1.3
St. Maarten	zwaarbewolkt	30	27	0.7
St. Eustatius	zwaarbewolkt	30	26	0.1

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
Dinsdag 16 juli
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.



Quality Apartments

With deep sympathy we announce
the passing away of

Lalchan Seelochan

Husband of our Supervisor
Leela Seelochan



and

Kiandra “Kiki” Quandus

Granddaughter of our Supervisor Leela Seelochan

Staff & Personnel of Quality Apartments wish
Leela and Diannadra, Daniel and Cassandra
and family much strength with this great loss.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Linda Reijnders
Jackeliene Geeve

Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.



(sporen van) een zeeschildpad gezien?

Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93



De Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: “Riolering Ooststraat-Wilhelminastraat.”

Volgens werkomschrijving : DOW nr. 03, d.j. 2013.

Korte omschrijving van het werk:

Het aanleggen van een stuk riolering vanaf een bestaande conroleput aan de kruising Ooststraat-Nieuwstraat tot aan de bestaande riolering te Wilhelminastraat.

Uitvoeringstermijn: 20 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **16 juli 2013** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 350,-**. De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW). De openbare beschikkingen liggen ter inzage vanaf **16 juli 2013** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **24 juli 2013** om 2.00 nm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **26 juli 2013** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **2 augustus 2013** om 11.00 v.m. op het kantoor van de directeur Dienst Openbare Werken.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestandaarddeedtermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank of financiële instelling tot het instellen van een bankgarantie;
2. De staat van eenheidspreizen voor verrekening van meer- en minderwerken;
3. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;

Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Sportpleintje Kibrahacha vernoemd naar Romulo Fingal

ORANJESTAD — Het sportpleintje bij ouderencentrum Kibrahacha 60+, dat gisteren werd geopend door Olga Commandeur, is vernoemd naar Romulo Fingal. Hij coördineert al jaren lang het bewegingsprogramma bij dit centrum.

Fingal is de motor achter het bewegen van de ouderen bij Club Kibrahacha 60+. Met zijn 74 jaren is hij zelf nog heel actief met allerlei sporten. Hij geeft het hele jaar door onder meer gymles en dansles en is nauw betrokken bij alle bewegingsactiviteiten die er bij dit ouderencentrum gegeven worden. “Zonder Romulo is er geen beweging”, zegt Ephraim de Lannoy, voorzitter van Kibrahacha. Hij is tevens lid van de Rotary Club, de serviceclub die veel van de bewegingsprojecten voor ouderen sponsort.

Dat het plein naar Fingal vernoemd werd, was een grote verrassing voor hem. Hij had er maanden aan gewerkt en meegedaan met het voorbereiden van deze nieuwe sportplek, maar had niet verwacht dat zijn naam op het bord zou staan. Pas toen het doek naar beneden kwam, zag hij dat het pleintje de naam ‘Plaza Ban Move cu Romulo Fingal’ had gekregen. Hij was zeer verheugd met deze eer.



Romulo Fingal geeft uitleg bij het bord dat gisteren werd onthuld op het nieuwe sportpleintje van Club Kibrahacha 60+.

Fingal wil zoveel mogelijk oudere mensen aan het bewegen krijgen. “Er zijn veel ouderen die thuis zitten en niet weten dat er bepaalde activiteiten worden georganiseerd”, aldus Fingal. Ouderen die lid zijn van het ouderencentrum kun-

nen bij Kibrahacha terecht vanaf negen uur 's morgens op maandag, woensdag en vrijdag om mee te doen met bewegen. Op dinsdag en donderdag wordt er yoga gegeven. Bel voor meer informatie naar 582-8159 of 588-3131.



Arumil begint aan Vierdaagse

ORANJESTAD/NIJMEGEN — Een groep militairen van de Arubaanse militie Arumil uit Savaneta begint vandaag aan de Vierdaagse in Nijmegen. De lopers zijn afgelopen vrijdag gezamenlijk vertrokken vanaf luchthaven Reina Beatrix. Daar werden ze uitgewaaid door familie en vrienden. Het is overigens niet de enige groep Arubanen die meedoet, zo wordt gezegd. De Arubaanse vlag zal dan ook duidelijk aanwezig zijn tijdens het wandelevenement. Het is de 97ste keer dat de Vierdaagse Afstandsmarsen worden gehouden. Sinds 1909 is het jaarlijkse evenement uitgegroeid tot het grootste meerdaagse wandelevenement ter wereld met meer dan 42.000 nationale en internationale deelnemers. Afankelijk van de leeftijd en geslacht wordt in totaal 120, 160 of 200 kilometer afgelegd tot de finish. Militairen lopen dagelijks 40 kilometer met bepakkings van 50 kilometer zonder.



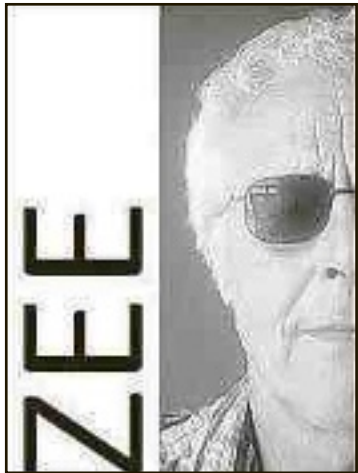
COLUMN

Peugeot

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Ik heb een lieve buurvrouw en ik ben zelf ook aardig. Als we elkaar tegenkomen, zeggen we: Dag, lieve buurman. Dag, lieve buurvrouw. Mijn buurvrouw is begonnen met die begroeting. Zelf zou ik dat niet gedurfd hebben. Omdat we het verder bij deze verbale begroeting laten, heeft mijn vrouw geen bezwaar. Onze burens zijn afkomstig van Haiti en spreken thuis Frans. Ze waren dan ook verheugd toen wij als nieuwe burens in een Peugeot kwamen aanrijden. Eindelijk Franse cultuur op het pleintje. Buurman begon me direct in het Frans aan te spreken, maar schakelde na wat onhandig gestamel van mijn kant gelukkig over op perfect Nederlands. Maar de Peugeot zorgde voor het eerste contact.

We zijn blij met onze Peugeot. Het is de eerste auto die mijn vrouw van haar eigen verdiende geld kon kopen en de auto vormt nog steeds een herinnering aan ons leven in Nederland. Volgens mij zijn er maar twee Peugeots op het eiland. Raar, half Afrika rijdt in Peugeot, dus er is geen reden waarom de auto hier niet zou voldoen. In ie-



der geval rijdt het beter dan een Japans blik. Er is echter geen Peugeot-dealer op Aruba en dat maakt het wel moeilijk. Onderdelen laten we uit Nederland komen en dat kost geld en tijd. De onderdelen zijn met DHL weliswaar in twee dagen op het eiland, maar de laatste 100 meter kunnen met gemak een week in beslag nemen. We hebben ons voorgenomen om bij de volgende grote reparatie naar een andere auto te kijken.

Het wordt tijd dat dit verhaal kop en staart krijgt. Wat heeft mijn buurvrouw en mijn bescheiden benadering van vrouwen te maken met ons Peugeot-bezit? Het antwoord stond in de Nederlandse kranten. Onderzoektoonde een relatie aan tussen autokeuze en vreemdgaan. Het onderzoek werd verricht

door een datingsite voor getrouwde vreemdgangers. Ik ben vaak en lang getrouwd, maar van dit soort sites had ik nog nooit gehoord. Ze bestaan dus. Uit het onderzoek blijkt dat 22 procent van de Audi-bezitters vreemd gaat. Bezitters van een BMW of een Mercedes kunnen er ook wat van: hun scores zijn ongeveer 14 procent en 8 procent.

Ik zie het al voor me. U bent een getrouwd man, uw buurman heeft een Audi. U gaat 's ochtends naar uw werk en ziet de buurman in de tuin staan. Hij groet en meldt dat hij een vrije dag heeft genomen. Dat wordt een moeilijke lange werkdag voor u, want u weet dat uw vrouw de hele dag thuis zit en dat er 22 procent kans is dat er iets gebeurt. Dan bent u met mij als buurman beter af. Bezitters van Franse auto's blijken het minst vreemd te gaan.

Jammer dat het onderzoek zich beperkt tot auto's die in Nederland gangbaar zijn. We willen natuurlijk weten hoe het zit met de auto's die op Aruba rijden. Bezitters van welke automerken op Aruba gaan het meest vreemd? Misschien een mooie kans voor een profielwerkstuk vwo of een scriptie op de universiteit. Je hoeft alleen maar de deuren langs te gaan. 'Meer, mag ik u wat vragen?'

RUBRIEK

Van de training op het veld, in het water, op de weg of in de zaal op weg naar internationale roem en medailles: Aruba is in beweging. Amigo brengt in deze sportrubriek resultaten van verenigingen, clubs en stichtingen en initiatieven in beeld.

Voetbal
SV Dakota is zondag kampioen geworden in de Junioren Liga van de Arubaanse Voetbal Bond (AVB). Het werd een spannende wedstrijd waarbij de tussenstand in de tweede helft op een gegeven moment 2-2 stond. Het was Ashton Charles die het derde doelpunt voor Dakota scoorde en daarna maakte Owen van der Wijne het af met 4-2. Na de wedstrijd kreeg het winnende team de beker overhandigd.

Schaken
Jasel 'Osh' Lopez heeft dit weekend opnieuw het toernooi Leonardo Carter Memorial Weekend Tournament gewonnen. Hij speelde in de categorieën Open. Het is zijn vierde overwinning en dat betekent volgens de toernooiregels dat hij de volgende keer alleen recreatief mag meedoen. Mark Bueno en Quintin van der Seijp werden tweede en derde. In de categorie U-16 won Jomar Benschop met 4 punten uit vijf partijen. Hij versloeg Douglas Dorothal en Maria Paula de Mey.

Sportkamp
Met zumba, basketbal, piketbal en beachvolleybal, -voetbal en -tennis is de tweede week van het kamp 'Ban Move Camp' begonnen. Kin-

deren kunnen in Compleho Deportivo Frans Figaroa al deze sporten doen onder begeleiding van professionele instructeurs. Sportinstituut Ibisa organiseert het kamp samen met het ministerie van Sport. Volgende week is het sportkamp in St. Cruz. Vorige week was het sportkamp in San Nicolas.

BMX
De selectie BMX heeft zich tijdens de Las Vegas Nationals (13-15 juli) gekwalificeerd voor het WK dat van 24-28 juli in Nieuw-Zeeland plaatsvindt. De Arubaanse delegatie bestond uit Zyqion Soekandar, Zaithyel Soekandar en Aschwin Dabian. De drie doen al enkele jaren mee in het Junior Development Program. Aruba Wieler Bond is erg blij met dit resultaat en gaat het team nu voorbereiden op het WK.

Tennis
Aruba Lawn Tennis Bond (ALTB) organiseert voor de 27ste keer het internationale TIHTA-jeugdtoernooi, het enige internationale ITF-jeugdtennisttoernooi dat op Aruba wordt georganiseerd voor spelers van tien tot en met achttien jaar. Zo'n 120 jeugdspelers uit 25 verschillende landen doen mee, maar er is nog plek in de categorie 10-12 jaar. Het toernooi is dagelijks tussen acht uur 's morgens en vijf uur 's middags op de banen van Aruba Racquet Club in Noord. Zaterdag begonnen de kwalificatiewedstrijden, vandaag de main draw.

Caminata
Vakbond FTA organiseert za-

Onderwijs Effect

Alles draait om cijfers

Leo Sybrandy werkte achttien jaar als leerkracht in de Schilderswijk in Den Haag en tien jaar op drie verschillende scholen op Aruba. In zijn wekelijkse column 'Onderwijs Effect' wil hij onderwijszaken aan de orde stellen met als doel de situatie voor het schoolkind te verbeteren. Voor reacties op de column: l.sybrandy@bovoaruba.com.

Veel mensen, waaronder leerkrachten, ouders en kinderen, zijn de betekenis van cijfers helemaal uit het oog verloren. Dat is een gevolg van het feit dat het eindrapport de overgang bepaalt en zo'n rapport (vroeger een memorabel boekje, nu vaak een geprint blaadje) vooral cijfers bevat. Hierdoor sluip bij ieders geest binnen dat cijfers de vooruitgang bepalen. Kinderen denken dan ook al snel dat ze naar school gaan voor cijfers. Dat is het enige dat telt. Daar heeft de leerkracht het steeds over. Daar wordt je op 'afgerekend'. Het gaat natuurlijk om de ontwikkeling. Welke kennis wordt er opgenomen? Welke vaardigheden worden ontwikkeld? Hoe is de sociale en creatieve vooruitgang? Een cijfer is een momentopname van een stukje ontwikkeling. Een kind heeft een proefwerk moeten leren over vleermuizen. Het cijfer is een vier. Welnu, dit betekent dan dat het kind niet zo goed heeft opgelet tijdens de uitleg (als die er is geweest) of dat het kind niet goed heeft geleerd (of niet weet hoe hij goed moet leren) of dat het kind de vragen niet goed heeft begrepen (taalprobleem) of een combinatie van dit soort factoren. Nu gaat het er om dat een leerkracht uitzoekt waarom het een onvoldoende cijfer is. Het cijfer moet voor hem de indicatie zijn dat hij met het kind moet praten... of hem beter moet motiveren... of (betere) uitleg moet geven.

Motivatie
Het cijfer 1. Een rekenproefwerk is slecht door een kind gemaakt. Zo slecht dat het een 1 als cijfer oplevert. Sommige (veel?) scholen hanteren de volgende redenatie: 'Ik geef een 1, dat zal

hem motiveren'. Een 1 geven om te motiveren. Wat een volstrekt foute redenatie. Een 1 motiveert niet, het demotiveert. Als je merkt dat een kind een probleem heeft met de motivatie, dan moet je uitzoeken waarom dat zo is en daar iets aan doen. Je moet samenwerken met een kind, wil je hem echt kunnen helpen. Misschien nog erger is het feit dat de leerkracht helemaal uit het oog is verloren dat het gaat om ontwikkeling. Het kind snapt de sommen niet en dat los je niet op door een 1 te geven. Dan snapt hij de sommen nog steeds niet. 'Dat is een probleem voor de ouders. Laat die dat maar oplossen. Ik ga niet allerlei extra tijd in bepaalde kinderen stoppen. Moeten ze maar beter opletten' of soortgelijke gedachten. Ziet u hoe een cijfer het daadwerkelijke werk van een leerkracht beïnvloedt. Die 1 is alleen maar gemakzucht. Wat er zou moeten gebeuren is het volgende. Je roept het kind bij je, bespreekt en oefent de sommen en eventueel controleer je door middel van een toets of de stof begrepen is. Daar gaat het namelijk om. Afkijken levert ook een 1 op. Is het een aardrijkskunde proefwerk, dan wordt er een 1 bij aardrijkskunde genoteerd. Bij aardrijkskunde moet je echter de vorderingen voor dit vak noteren en die 1 voor afkijken vertelt dit niet. Alweer, je moet als leerkracht praten over het waarom. Iedereen mag fouten maken.

Respect
Respect is een woord dat vaak gebruikt wordt. "Julie moeten respect voor mij en mijn werk hebben." Nou, je wint weinig respect als je een leerling probeert te motiveren door een 1 te geven. Het werkt eerder andersom. Het respect dat er misschien wel is, begint te verdwijnen. Dat geldt zowel voor kinderen als voor ouders. Ik hoorde dat op een middelbare school de resultaten voor een CP waren: een 6 en de rest een 1. Als dat zo is en ik ben de leraar, dan zou ik meteen stoppen met mijn werk. Dan verdien ik zeker nog wat respect.



SV Dakota wint de beker in de Junioren Liga.

terdag een wandeling in San Nicolas ter gelegenheid van hun 49-jarig bestaan. De wandeling begint 's middags om half zes bij sportpark Joe La-veist en de route gaat via Weg Sero Preto, Weg Rooi Hundo

en Weg Fontein. Deelnemers kunnen zich inschrijven bij sportinstituut Ibisa en krijgen dan een ticket waarmee ze na afloop prijzen kunnen winnen. Zo is er een prijs voor de grootste groep die deelneemt.

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Healthy Lifestyle Solutions ta anuncia e yegada di e MinPRO H2O!

E tanto pidi sistema di filter mineral ta yega Aruba cu e barco "Jian Gong 928" gescheduled pa yega fin di Juli.

Cliente nan cu a paga caba y ta warda riba nan instalashon lo wordo jama prome cu 31 di Juli pa asina un afspraak wordo hasi pa e instalashon wordo hasi na cas of oficina.

E onderzoek y produccion di e producto final a tarda mas cu nos a anticipa, y pa compensa esaki nos ta dona tur cliente cu a compra e instalashon un upgraded facet di chrome hopi bonita y moderno completamente gratis cu nan instalashon!

Biba fit y biba saludable, bebe y cushina cu awa mineral di MinPro H2O!

www.mineralwateraruba.com

TEL: 582-0204/ 594-4770 L.G. Smith Blvd 124 Email: info@hls.aw

Handelsmissie om ‘samen heel veel geld te verdienen’

Rutte: De relatie is nu volwassen

WILLEMSTAD — “Ik moet ontzettend oppassen dat ik hier niet als een soort alweter uit Nederland ga zitten vertellen hoe het hier gaat”, zo reageerde de Nederlandse minister-president Mark Rutte gisteren op de vraag wat hij vindt van het nieuwe land Curaçao, tweeënhal jaar na 10-10-10. “Het mooie is dat sinds 10-10-10 de verhoudingen anders liggen.”

We hebben volgens de Nederlandse premier nu zelfstandige landen die met elkaar samenwerken. De relatie is nu ‘volwassen’. “Tot 10-10-10 ging die relatie eigenlijk maar over twee dingen”, zegt Rutte. “Vanuit Nederland klom er altijd het kost te veel geld’ en vanuit de eilanden werd geklaagd over teveel restanten van kolonialisme. Die twee dingen zijn volgens Rutte nu opgelost.

“De landen zijn zelfstandig geworden en de laatste euro’s zijn overgemaakt.” Rutte heeft veel respect voor ‘hoe Ivar Asjes en zijn team hier bezig zijn om op een aantal hele cruciale aspecten van de Curaçaose samenleving zaken op orde te brengen’. Het nastreven van goed bestuur, fatsoenlijke overheidsfinanciën en goed onderwijs zijn volgens hem randvoorwaarden voor een



Foto: Ken Wong

De ministers-presidenten tijdens de persconferentie, gisteren in Fort Amsterdam.

zelfstandig land om succesvol te zijn en Asjes is daar volgens hem op gefocust. Reagerend op specifieke vragen over de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) en de raffinaderij zei Rutte dat er allerlei dossiers zijn, maar dat het aan Curaçao is om met deze zaken om te gaan en dat het ook niet Nederland is dat Curaçao moet aanspreken als het met goed bestuur of de overheidsfinanciën niet in

orde is, maar de Rijksministerraad.

Hub-functie

Premier Rutte gaat deze week naar alle eilanden van het Nederlandse Caribisch gebied voor een kennismakingsbezoek, gecombineerd met een handelsmissie. Voor dat laatste heeft hij in zijn kielzog een zevental Nederlandse bedrijven en de voorzitter van de Koninklijke MKB Nederland meegenomen.

Rutte, in een opgewekte stemming en zeer opgetogen richting Asjes en de pers, benadrukte gisteren dat hij blij is dat het nu niet meer over staatkundige discussies gaat, maar dat het nu de bedoeling is om ‘samen heel veel geld te verdienen’. Daarbij is zowel Aruba als Curaçao geïnteresseerd om een zogenoemde ‘hub-functie’ te vervullen tussen Nederland en Latijns-Amerika. Dat betekent volgens Rutte dat daarin enige ‘creatieve spanning’ is en een beetje gezonde concurrentie, maar niet genoeg om samenwerking in de weg te staan, en zoals hij zei; ‘liever het risico dat je iets dubbel doet, dan dat er niks gebeurt’. Asjes haalde in dezen zijn gesprekken aan met Mike Eman tijdens het Koninkrijksberaad in juni op Aruba. Daar waren zij tot de conclusie gekomen dat ‘de bolo groot genoeg is voor ons allebei; zowel Aruba als Curaçao kan profiteren van zo’n logistieke hub-functie, een gateway-functie. Dus we zien elkaar meer als concurrenten’, aldus Asjes.

Tula the Revolt best bezochte film

WILLEMSTAD — **Tula the Revolt doet het goed op Curaçao. De film trekt sinds de première de meeste bezoekers naar The Cinemas. Dat zegt general manager Cor Dammers.**

De donderdag voor het eerst vertoonde film trok direct volle zalen en laat zelfs de animatiefilm Despicable Me 2 achter zich. Ook in Nederland draait de film boven verwachting goed. De low budget-film over de grote slavenopstand in 1795 is te zien op 106 schermen. Daar komen steeds nieuwe filmzalen bij. De lokale productie met daarin grote namen zoals Danny Glover, Jeroen Krabbé, Derek de Lint en Obi Abili (Tula) gaat over de ongelijkheid tussen zwart en wit tijdens de slavernij. Opstandleider Tula wil via een vreedzame weg de slavernij afschaffen en wordt een held onder de slaven. De Nederlandse onderdrukkers geven zich echter niet zomaar over. De slavenopstand wordt op het eiland

gezien als een van de meest belangrijke gebeurtenissen die tot de afschaffing van de slavernij in 1863 hebben geleid.

Gratis

Volgens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran is de impact van de film vanwege het historisch en cultureel karakter groot. Hij doet daarom een oproep aan minister van Financiën José Jardim om, indien het financieel haalbaar is, de toegang tot de film voor jongeren zo laagdrempelig mogelijk te maken. Curaçaose jongeren tussen de 13 en 18 jaar zouden in de vakantie bijvoorbeeld gratis de film in The Cinemas kunnen bezoeken. Sulvaran raadt de minister aan om te bemiddelen voor een gereduceerd tarief.

Volgens het onafhankelijk Statenlid is de film een mogelijk middel om de volgende generaties te onderwijzen en bewust te maken van het begin van de strijd om onze fundamentele vrijheden.

Minder bursalen naar Nederland

WILLEMSTAD — Dit jaar vertrekken er 228 bursalen naar Nederland. Dat is een daling ten opzichte van vorig jaar. Toen verruilden 300 aankomende studenten het eiland voor Nederland. De studenten vertrekken op 28 juli met een speciale KLM-vlucht naar Nederland. Vanavond vindt er een informatiesessie in het WTC plaats. Dan worden de laatste details over de vlucht, aankomst en het verblijf in Nederland bekendgemaakt.

De populairste studentenstad is Rotterdam (60 studenten). Daarna volgen Amsterdam (34) en Den Haag (34). Dat meldt Margit de Freitas, directeur Stichting Studiefinanciering Curaçao

(SSC). De studenten die naar Nederland vertrekken, kiezen veelal voor de hbo-studie (bedrijfs)economie. Het merendeel (167 personen) heeft zich aangemeld voor een opleiding op hbo-niveau. Verder gaan 57 jongeren een studie op wo-niveau volgen. Slechts vier studenten gaan naar een MBO-opleiding. De meeste jongeren gaan aan de Hogeschool Rotterdam een vervolgstudie doen. Tweede populairste onderwijsinstelling is de Haagse Hogeschool gevolgd door de Hogeschool van Amsterdam. “Al jaren gaan er meer meisjes naar Nederland om te studeren dan jongens”, zegt De Freitas. Dit jaar zijn van de 228 bursalen 149 vrouw.

100 minder

“Het aantal aanmeldingen voor een Nederlandse stu-

diebeurs is sterk gedaald”, zegt De Freitas. De vorige twee studiejaar meldden zich 506 jongeren aan voor een financiële vergoeding om in Nederland te studeren. Dit jaar zijn dat er zo’n 100 minder, namelijk 401. Daarvan krijgt 228 daadwerkelijk een studiebeurs. De precieze oorzaak voor de daling is volgens de SSC nog niet onderzocht. “Het kan zijn dat er meer studenten voor een opleiding op Curaçao zelf hebben gekozen. De bewustwording van de studieschuldproblematiek kan ook een rol hebben gespeeld”, zegt De Freitas.

Voorbereiden

De aankomende studenten moesten vooraf een intensief voorbereidingsprogramma volgen. De bursalen kregen tijdens acht bijeenkomsten tips over de manier waarop zij in Nederland ‘een vliegende start’ kunnen maken. Zo werd er onder andere stilgestaan bij de thema’s heimwee, taalbarrière, studieplanning, communicatie op afstand, zelfwaarde, discriminatie en voeding.

Delegatie vertrekt naar Rio de Janeiro



Foto: Rutten Lucas

WILLEMSTAD — Een Curaçaose delegatie bestaande uit 130 personen zal van 23 tot 28 juli aan de Wereld Jongerendagen in Rio de Janeiro, Brazilië deelnemen. De delegatie staat onder leiding van priester Curtis Mertis. Vandaag vertrok de delegatie in twee groepen naar Brazilië. Volgende week reist bisschop Luis Secco hen achterna. De Wereld Jongerendagen worden door honderdduizenden katholieke jongeren van over de gehele wereld bezocht. Gedurende de vijf dagen zullen zij deelnemen aan tal van culturele- en religieuze activiteiten. Hoogtepunten zijn onder meer de aankomst van paus Franciscus, de traditionele nachtwake op de zaterdagavond en de afsluitende ceremonie op zondagavond. De Wereld Jongerendagen worden sinds 1984 gehouden en zijn bedoeld voor jongeren tussen achttien en dertig jaar oud.

Rutte: Rechtszekerheid en fatsoenlijk bestuur geven ondernemers vertrouwen Samenwerkingsverdrag MKB en Adeck

WILLEMSTAD — De ondertekening van een samenwerkingsovereenkomst tussen het twintigjarige Adeck en MKB Nederland was gisteravond de officiële aanleiding tot een netwerkbijeenkomst tussen het Curaçaose bedrijfsleven en de handelsdelegatie van de Nederlandse premier Mark Rutte. Daarbij waren naast grote en kleine ondernemers ook politici, ministers en andere belanghebbenden aanwezig.

De overeenkomst onderstreept de wil om binnen het Koninkrijk samen te werken op het gebied van zakendoen. Ook gaat MKB Nederland Adeck op bepaalde vlakken ondersteunen. Voorzitter MKB Nederland Hans Biesheuvel: “We zijn er om het bedrijfsleven te faciliteren. Het idee voor het initiatief is ontstaan bij de handelsmissie van het Koninkrijk naar Brazilië, eind vorig jaar. Toen

was er vanuit Curaçao niemand mee vanuit het midden- en kleinbedrijf, terwijl er veel mogelijkheden zijn.” Volgens hem is er vanuit Nederland ook steeds meer interesse in ‘internationaal ondernemen’. Rutte is naar Curaçao gekomen met de eerste handelsmissie sinds lange tijd. De bedrijven die hem vergezellen zijn Rabobank, KLM, Strukton, IHC Merwede, De Baak, TNO en Multi-

post. Voorafgaand aan de ondertekening van de overeenkomst door Hans Biesheuvel en Adeck-voorzitter Wilbert Geertruida hield de Nederlandse premier, net als zijn ambtgenoot Ivar Asjes en de twee bovengenoemde heren, een speech. Asjes benadrukte dat het ondernemers makkelijker moet worden gemaakt door bijvoorbeeld het wegemen van bureaucratische belemmeringen en het stimuleren van starters. Rutte vertelde in zijn speech dat hij blij was dat het nu over zakendoen en geld verdienen kon gaan, in tegenstelling tot zijn eerste bezoek aan de eilanden, met de Nederlandse fractievoorzitters in 2007. Toen ging het alleen maar over ‘staatkundige discussies’. Nu dat achter de rug is kunnen we kijken hoe we de markten kunnen ontwikkelen, aldus Rutte. Hij vindt dat er veel kansen voor Curaçao liggen als poort naar Latijns-Amerika, en Nederland op zijn beurt is de toegang tot Europa, dat ondanks de economische crisis

nog altijd de grootste markt ter wereld is.

Vertrouwen

Voor het vertrouwen van ondernemers is het volgens de Nederlandse premier wel belangrijk dat er onafhankelijke rechters, een fatsoenlijk bestuur en rechtszekerheid in een land bestaan, net als gedegen overheidsfinanciën. Curaçao is op de goede weg, vindt Rutte. Het geeft hem vertrouwen dat de Curaçaose regering van plan is om de adviezen van Transparency International op te volgen en wat de financiën betreft zijn er volgens hem grote stappen gezet. Hij besteedde hierbij nog een opmerking aan het feit dat er ‘een minister van Financiën zit die als een soort constante in al die regeringen heeft gezeten’, doelende op Jose Jardim. “Een beetje de Joseph Luns van Curaçao, waarbij de vraag is in toename mate, met wie de minister van Financiën dit keer weer gaat regeren.” Hij zei te hopen dat Ivar Asjes dat nog maar lang mocht zijn.

Wiels

Rutte stond ook even stil bij de vermoorde PS-voorman Helmin Wiels. Hij betreurde de moord ten zeerste. Hij was tevens blij dat hij de kans heeft gehad om Wiels te ontmoeten tijdens het bezoek van de Statenleden aan Nederland, nog dit jaar. Hij vond hem een heel bijzondere man en zei Wiels’ zus Marvelyne, die gisteren ook aanwezig was, nogmaals als gevolmachtigde minister zeer welkom te heten.

Sjalotte
Restaurant
Summer Special
3-course menu
Naf 49,50

Mon-Sat: a la Carte
Sun: BubbleQ, Luxury
BBQ with Champagne

Piscadera Bay
Phone: +5999 4626111
www.florissuitehotel.com

Advertenties Curaçao

KADOTIP!
EEN PRAKTISCHE NIEUWE TRENDSETTER.

Powered by **MCB**
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

ANG 15
ANG 25
ANG 35
ANG 50

ANG 50 GIFTCARD

Deze handige gift card hangt bij ons in de winkel en wordt bij betaling opgeladen

Chit Chat Café
Schottegatweg z/n T: 737-0222

ENSING'S
caminada
de TrendSetter

Civiele enquête

Omvangrijke klus voor onderzoeker

WILLEMSTAD — De opdracht tot een civiele enquête naar het beleid bij overheidsvennootschappen Aquallectra, Curoil en Refineria di Kòrsou, die gisteren door de rechter werd gegeven aan onafhankelijk onderzoeker en meester in de rechten Huub Willems, is op z'n zachts gezegd 'een fikse klus'.

Er zijn veel vragen waar Willems een antwoord op zal moeten vinden. Vragen die volgens het Hof gisteren de grondslag vormen voor het toekennen van deze enquête, die via het Openbaar Ministerie door de juridische poot van burgerbelangenfront Frente Sivil – Fundashon Akshon Sivil (FAS) – werd aangevraagd. De antwoorden op de vragen moeten de twijfel aan goed beleid wegnemen, eventueel wanbeleid aantonen dan wel een en ander in het juiste perspectief zetten, waarna op grond van de conclusies van het onderzoeksrapport van Willems al dan niet verdere juridische stappen kunnen worden ondernomen. Een en ander zal gewikt en gewogen worden aan de hand van de voor vennootschappen geldende regels, zoals opgenomen in Boek 2 van het Burgerlijk Wetboek en de Code Corporate Governance Curaçao. De vragen zijn niet alleen gericht op de verhoudingen tussen het bestuur, de Raad van Commissarissen en de aandeelhouders van een overheids-nv op zich, maar ook op de eventuele verbanden tussen overheids-nv's onderling.

Aquallectra
Met betrekking tot nutsbedrijf Aquallectra heeft het

Hof vragen over de verkoop van haar aandelen (49 procent) in CUC Holdings, die eigenaar is van de BOO, aan RdK. De aandelen stonden geboekt op de balans van Aquallectra voor een bedrag van 65 miljoen gulden. De verkoopprijs aan RdK bedroeg 1 gulden. Die verkoop was 'onverplicht' en lijkt behalve een fiks verlies op de balans niets voor Aquallectra zelf opgeleverd te hebben. Er zijn vragen over de tarieven, die – hoewel de stijgende (olie)marktprijzen dat dicteerden – niet werden doorgevoerd in de nutstarieven. Sterker nog, de tarieven werden verlaagd. Mede hierdoor bevindt het bedrijf zich in financiële problemen. Dan zijn er akkefietjes zoals de aanschaf van nieuwe IT-systemen zonder noodzaak, het in dienst nemen van uitzendkrachten zonder zakelijke redenen, het afsluiten van een Memorandum of Understanding (MoU) over zonnepanelen zonder reguliere aanbesteding, het niet afdragen van premies en belastingen, het niet op tijd afronden van de jaarrekeningen over 2010 en het besluit van de Raad van Commissarissen (RvC) om de directie van het nutsbedrijf uitgaven van boven de 50 gulden slechts met toestemming van de RvC toe te staan. Verder is er de oplopende schuld van



Ruben Suriel, voorzitter en woordvoerder van FAS, gisteren bij de rechtbank

Aquallectra aan Curoil (96 miljoen), waarbij het beleid daaromtrent in 'nevelen' is gehuld, en zijn er vragen over het onstelselmatig vergaderen van het bestuur en de RvC.

Curoil
Voor wat betreft Curoil zijn er vragen over de reden waarom de jaarverslagen van 2010 en 2011 niet ter inzage zijn voorgelegd aan de belanghebbenden. Ook zijn er vragen met betrekking tot de grote verliezen die het bedrijf geleden heeft, die eveneens als bij Aquallectra het gevolg zijn van het niet aanpassen van de prijzen van olie aan de internationale marktprijzen. Curoil heeft verder geen 'serieuze' poging gedaan de vordering

op Aquallectra te innen, gedeeltelijk betaald te krijgen of zelfs maar een beleidsplan hiervoor te ontwikkelen. Vragen zijn er ook over de 20 miljoen die is geïnvesteerd in de nieuwe tanks te Motet, terwijl daarover een uitdrukkelijk negatief advies was uitgebracht door Ernst & Young. En er zijn vragen over de oplopende schuld van Curoil bij PdVSA, die inmiddels een boeterente in rekening is gaan brengen.

RdK
Bij RdK is er onduidelijkheid over de gang van zaken bij de verwerving van de aandelen die Aquallectra in CUCH (lees de BOO) had, hetgeen 49 procent van het totale aantal aandelen bedroeg. Maar ook over de aanschaf door RdK van de andere 51 procent in CUCH, die in handen was van Mitsubishi/Marubeni. Ook hoe het precies zit met de juridische overgang van de BOO naar RdK is onduidelijk. Verder zijn er vragen over de financiering door RdK van het gratis onderwijs en andere gemeenschapsprojecten. Daarnaast is er een persoonlijke lening verstrekt aan een commissaris om een hypotheek geheel of gedeeltelijk af te lossen. Al deze vragen en wat er nog uit voort kan vloeien zullen de basis vormen voor de civiele enquête, die nu door onderzoeker Willems zal worden opgestart. De te onderzoeken periode begint op 10 oktober 2010, de startdatum van het land Curaçao en tevens van het kabinet-Schotte.

Kustwacht redt opvarenden



De opvarenden van de 'Mystic Man' zwaaien naar de Dash

WILLEMSTAD — De kustwacht kreeg zaterdag bericht van de Franse kustwacht in Fort de France (Martinique) dat het vissersbootje 'Mystic Man' uit St. Lucia met twee opvarenden vermist werd.

Vanuit Fort de France kreeg de kustwacht een verzoek om assistentie te verlenen. Het bootje had twee dagen eerder al terug moeten zijn. De Dash-8, het maritiem patrouillevliegtuig werd meteen ingezet. Omstreeks

half twaalf begon in nauwe samenwerking met de Franse kustwacht de zoektocht naar het vissersbootje. Rond drie uur 's middags werd de Mystic Man met de twee opvarenden door de Dash-8 gevonden, op meer dan 100

mijl ten westen van het St. Lucia-kanaal. Op aanwijzing van de kustwacht heeft de Franse kustwacht met haar helikopter de twee opvarenden geëvacueerd. Beide opvarenden waren verzwakt, maar verkeerden in goede gezondheid. Een koopvaarder, de Mt Lacanau die in de buurt voer, was bereid de boot te bergen en naar Martinique te brengen.

Pais 'begrijpt' kritiek MFK

WILLEMSTAD — Regeeringspartij Pais heeft een verklaring waarom de oppositiefractie van de MFK nu opeens allerlei vragen stelt is over tal van zaken die op dit moment spelen. Volgens Pais-leider Alex Rosaria is deze nervositeit van de MFK veroorzaakt door diverse grote onderzoeken die binnenkort zullen aantonen hoe desastreus het beleid van de partij is geweest, toen zij in de regering zat.

In een persbericht verwijst Pais-leider Rosaria naar onder meer het onderzoek in de Bientu-zaak, onderzoeken die lopen bij havenbedrijf CPA, bij de Refineria di Kòrsou (RdK) en Bureau Ziektekostenvoorzieningen (BZV), terwijl men ook rekening moet houden met de gevolgen van het feit dat de jaarrekening 2010 werd afge-

keurd. Rosaria adviseert de MFK om rustig te blijven en om anders Pepto Bismol te nemen tegen de opkomende maag- en darmproblemen. Rosaria stelt dat wat de MFK nu doet, niets anders is dan traditioneel politiek voeren. "Je doet zoveel mogelijk stof opwaaien door alles en iedereen te bekritisseren, met de hoop dat niemand ziet wat er aan zit te komen. Dit terwijl de partij nog steeds niet kan uitleggen dat zij oplossingen voor de Isla- en de luchtvaartproblemen heeft beloofd, maar deze na terugkomst uit Venezuela nog steeds niet kan presenteren."

De MFK stond in de afgelopen dagen veelvuldig in het nieuws met vragen en kritiek op de begroting, luchtvaart, basisverzekering ziektekosten (bvz) en ook vragen aan de regering die niet worden beantwoord.

Aangifte tegen Yves Cooper

WILLEMSTAD — Journalist Yves Cooper van het medium Notisia360.com is vanmorgen verhoord op het politiebureau. Tegen hem was aangifte gedaan wegens mishandeling. Het betrof volgens politiewoordvoerder Reginald Huggins iemand die bij Cooper thuis werkte. Onbevestigde bronnen meldden dat de aangever een vrouw is die de bejaarde moeder van Cooper verzorgde. Cooper was vanmorgen opgeroepen om zich bij de politie te melden vanwege de aangifte. Op het bureau werd hij formeel aangehouden. Officieel mag een verdachte dan zes uur vastgehouden en verhoord worden. Daarna kan de politie besluiten om de persoon naar huis te sturen, in afwachting van het verdere onderzoek en de afhandeling.

Overval bij thuiskomst

WILLEMSTAD — Twee jonge vrouwen en een man werden in de nacht van zondag op maandag bij thuiskomst onaangenaam verrast door een gewapende man.

Dat was bij een woning aan de Bramendiweg. De man rukte de halsketting van een van de vrouwen weg en bedreigde daarna met het wapen de andere vrouw en man om respectievelijk hun tas en telefoon af te staan. Daarna vluchtte de man te voet en tijdens zijn vlucht loste hij enkele gerichte schoten op het drielat, maar niemand raakte gewond. De politie vond ter plaatse drie huizen. Het Atrako-team onderzoekt de zaak en verzoekt tips over deze zaak door te geven via telefoonnummer 8666-140 of 8666-192.

Opstart catcracker en omliggende installaties

WILLEMSTAD — De voorbereidingen voor de opstart van de catcracker waren gisteren begonnen, waarop het opstartproces vandaag in de ochtenduren in gang werd gezet, zo laat Isla-woordvoerder Lucas Beaujon desgevraagd weten. "De opstart van de catcracker gaat gepaard met de opstart van verschillende, omliggende installaties. Dit proces duurt ongeveer vijf tot zes dagen voordat de catcracker geheel in werking is."



De bewuste rookpluim trok vandaag de aandacht van zowel de bevolking als van het GMN-ministerie.

Het opstartproces zou volgens planning gisteren in gang worden gezet maar werd verschoven naar vandaag. De schoorstenen van de Isla-raffinaderij vielen vanochtend omstreeks 9.30 uur op door een dikke rookpluim, waarop de woordvoerder van het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN), Jair Santos Gonçalves, op onderzoek uitging. Hij licht toe in de nabije omgeving te hebben rondgereden om na te gaan of de 'opvallende rookpluim' ook gepaard ging met rook- of stankoverlast voor de bewoners onder de rook. "Er was geen sprake van stank-, of rookoverlast. Navraag bij onder andere bewoners en een aan-

tal automonteurs, die hun werkzaamheden in de open lucht beoefenen, bevestigde mijn bevindingen", aldus de woordvoerder, die stelt dat het ministerie de schoorstenen nauwkeurig in de gaten houdt gedurende het opstartproces. Het ministerie heeft in de ochtenduren voorsnog geen klachten

van overlast ontvangen. Ook Isla-woordvoerder Beaujon stelt geen klachten te hebben ontvangen. Het GMN-ministerie heeft eerder de bevolking ofwel de bewoners onder de rook van de raffinaderij aangeraden om ramen en deuren gesloten te houden tijdens rook- of geuroverlast. Ook liet het ministerie toen

weten 'de werkzaamheden nauwlettend te zullen volgen en indien nodig de gemeenschap te zullen informeren bij storingen'. Gestreefd wordt om eind deze week de raffinaderij weer voor de volle 100 procent te laten draaien. Het is nog niet duidelijk of dit ook daadwerkelijk zal lukken.

Leeflang wil actie Staten tegen bvz

WILLEMSTAD — De basisverzekering ziektekosten (bvz) moet van tafel. Dit stelt onafhankelijk Statenlid Omayra Leeflang. Zij reageert hiermee op het geruzie tussen verschillende Statenfracties over de nieuwe basisverzekering. Deze discussies hebben volgens haar geen enkele toegevoegde waarde. Zij stelt dan ook voor dat de Statenleden bijeenkomen voor een initiatief om de wet te veranderen.

Leeflang is geen voorstander van de bvz. Als lid van de PAR-fractie stemde zij tegen de wet. En het feit dat de premier die de bvz-wet ondertekende – Daniel Hodge – later tot PAR-leider werd gekozen, werd door haar aangedragen als reden om met haar partij te breken. Op dit moment is Leeflang onafhankelijk lid van de Staten, terwijl zij ook als woordvoerder optreedt van

Hustisia Pensionado, een organisatie die zich sterk maakt om de bvz via de rechter te bestrijden. Het onafhankelijk Statenlid is van mening dat de bvz-wet maandelijks gepensioneerden slachtoffer, terwijl die hun de benodigde zorg niet geeft. Ook minister Bernard 'Ben' Whiteman (Gezondheid, Milieu en Natuur, PS) is er volgens Leeflang achter gekomen dat de

bewuste wet een 'schande' voor de volksgezondheid is geworden. Zij verwijst hierbij naar uitspraken van de minister dat hij slapeloze nachten heeft door de gevolgen van de bvz voor groepen in de samenleving en dat de regering de wet aan het repareren is en zelfs met een nieuwe verzekeringswet zal komen. "Wij hebben minister Whiteman als zogenaamde professional in de zorgsector gesmeekt om deze wet niet te ondertekenen, omdat het een belasting was. Maar hij heeft hem ondertekend en in het parlement verdedigd. Een minister die een wet ondertekent die niet deugt, moet opstappen en niet gaan

staan jammeren." Leeflang herhaalt nogmaals haar stelling dat er al te veel over de wet is gesproken en dat de bvz nu van tafel moet.

Advertenties Curaçao

VERHUISD
WORLDWIDE TRAVEL

NIEUW Adres:
Rooi Catootjeweg 6C

Tel.: 737-1333
Email: worldwtravel@gmail.com

Kedsen met lichtjes

DE DUIZENDPOOT
kinderschoenen

Kaya drs Oy Sprock 42,
Tel.: 736.8661
Open: Ma. t/m vrij.: 2.30 - 6.00 • Za.: 9.00 - 2.00 non stop

"Basis Principes van Supervisory Management"

Deze cursus, ontworpen door "AMERICAN MANAGEMENT ASSOCIATION" behandelt op een systematische wijze de belangrijkste facetten van leidinggeven.

Aanvang Cursus Maandag, 19 Aug. 2013	Dosent: René Levy Maduro
Duur: 8 weken	Adres: Neptunusweg 30
Tijd: 18.00 te 20.00	Inschrijving: Uiterlijk Maandag, 12 Aug. 2013
Voertaal: Papiaments / Nederlands	

Inlichtingen: 737-5914
management@effinop.com / www.effinop.com

Herintroductie zestien inheemse planten

Opzienbarende resultaten behaald op Klein Curaçao



Foto: Dolfi Debrot

Het nieuwe landschap van een tot kort geleden kaal Klein Curaçao, met groeiende bossages van de mangel blanku en andere bomen en struiken.

WILLEMSTAD — De resultaten van het herbeplantingsproject van Klein Curaçao, dat in 2000 door Carmabi in gang werd gezet, zijn volgens de oud-directeur van Carmabi, dr. Dolfi Debrot, ‘opzienbarend’ te noemen. Onlangs nam hij zelf een kijkje op het eiland en kon hij het bovenstaande constateren. Debrot, die nu werkzaam is bij Imares, het marien-instituut van de Universiteit van Wageningen, stelt dat er een succesvolle herintroductie heeft plaatsgevonden van zestien inheemse planten op Klein Curaçao.

“Het behaalde succes is aanzienlijk, gezien men de omstandigheden op Klein Curaçao als extreem bar dient te omschrijven. Dus het feit dat de herbeplanting zo goed is aangeslagen betekent dat men ook in andere gebieden binnen het Caribisch gebied deze methode toe zou kunnen passen”, aldus Debrot, die hoopt de bevindingen voor het einde van het jaar

in een rapport weer te kunnen geven. Hij verwijst naar het feit dat er op het eilandje door roofofbouwpraktijken van fosfaatontginning en overbegrazing door geiten gedurende een periode van bijna 100 jaar – en tot kort geleden – geen bomen of struiken in het wild stonden. Nadat in 1996 de overheid van Curaçao de weiderechten had afgekocht en de vermagerde

veestapel werd afgevoerd, kon Carmabi in het jaar 2000 met de herintroductie van inheemse ‘strand en pionier’-plantensoorten starten. “Dit is letterlijk een van de meest onherbergzame milieus geweest die men zich kon voorstellen binnen het Caribisch gebied. Een plat eiland geteisterd door zout-spray, wind, schrale kalkbodems en schroeïende zon. Planten vormen de motor van het terrestrisch ecosysteem en zonder planten blijft de biodiversiteit meestal gering”, aldus Debrot. Hij licht als projectleider toe dat Carmabi tussen 2000 en 2009 ‘met veel steun van Mermaid Boat Trips’ aan het begin van de regentijd plantacties heeft gehouden.

Het waren veelal door Carmabi zelf gekweekte inheemse plantensoorten, die geïntroduceerd werden. “Er zijn erg veel planten naartoe gebracht, waarvan er ook veel dood zijn gegaan”, aldus Debrot, die voor de eindstand onlangs op Klein Curaçao is geweest. “Er groeien nu honderden bomen en struiken op diverse delen van het 0,7 vierkante kilometer grote eiland. De boom die zich het meest heeft verspreid is de ‘mangel blanku’ (Conocarpus erectus). Daar groeien nu enkele honderden van, variërende van zaailing tot bomen van 4 meter, waarin je dus gemakkelijk een hangmat kunt hangen”, aldus Debrot. De belangrijkste grassoort die nu op Klein Curaçao voorkomt is de grasachtige Cyperaceae, in het Papiaments ‘korta-man’ genoemd (Cyperus planifolius). “Deze grassoort vormt inmiddels uitgestrekte velden. De belangrijkste struik is de ‘tabako di piskado’ (Mallotonia gnaphalodes) die vooral langs de stranden groeit, evenals de bedreigde inheemse struik Scaevola plumieri, die op Curaçao alleen van Klein Curaçao bekend is. De inventarisatie heeft uitgewezen dat nu al meer dan tien van de geïntroduceerde plantensoorten zich zelf succesvol vermeerderen (bloemen, zaden en zaailingen produceren) op verschillende delen van het eiland. Op basis hiervan komen er ondertussen ook inheemse vlinders op het eilandje voor”, aldus Debrot, die stelt dat de vlinders daar niet naartoe zijn gebracht, maar ‘waarschijnlijk al fladderend het eiland wisten te bereiken’. “Op dit

moment vliegt alleen de zeer kleine grijze dagvlinder (Ministrymon azia), in lage aantallen, langs de gehele westkust van het eiland. In andere jaargetijden komen ook de kleine blauwe Hemiargus hanna en de kleine, bruine vlindersoort Strymon bubastus voor. De vogelsoort ‘suikerdiefje’ (Coereba flaveola), die geïntroduceerd werd vanuit Curaçao, is een jaar of twee alweer uitgestorven, maar de endemische insectivore boomhagedis kaku (Anolis linearis) gedijt er wel”, aldus de bevindingen. “Dit project laat zien dat door de keuze van de juiste soorten, locaties, beplantingstechniek en timing, het met beperkte middelen toch mogelijk is een ecosysteem op te bouwen. Voor het eerst sinds lange tijd is er sprake van natuurlijke schaduw, bladval en windluwte op het eiland”, aldus Debrot. Hij licht toe dat hierdoor ook ‘de kwetsbare plantensoorten eindelijk een kans krijgen’ om zich te ontwikkelen. “Strandgasten worden ook niet meer zo erg gezandstraald en de plantenwortels helpen het strand beter te stabiliseren. Men moet niet vergeten dat beplanting ook voor behoud van het eiland zorgt, omdat het erosie tegengaat. Het ontstane ecosysteem zorgt er dus voor dat we langer van het eilandje kunnen genieten, zeker met het oog op de klimaatverandering en de daarmee gepaard gaande stijgende zeespiegel”, aldus Debrot, die stelt ervan overtuigd te zijn dat het uiteindelijke rapport met de resultaten ‘binnen de regio veel belangstelling zal genereren voor dit unieke herbebossingsproject’.

Jeugdconcert



Foto: Edsel Simbo

WILLEMSTAD — Het Curaçao Music Summer Camp 2013 hield afgelopen zaterdag een jeugdconcert in de Van Houten-school in Brievengat. Tijdens het concert traden jonge lokale musici op, die in de afgelopen twee weken les kregen van muziekleraren en -studenten die in de Verenigde Staten en Nederland hebben gestudeerd. Het summer camp stond onder leiding van camp-director Nathania Munoz. Op de foto een van de jonge musici tijdens zijn optreden.

Colombia 203 jaar

WILLEMSTAD — De 203e verjaardag van de Nationale Onafhankelijkheid van Colombia zal op zaterdag 20 juli gevierd worden onder leiding van de consul van Colombia op Curaçao, dr. Alfonso Vélez Rivas. Allereerst vindt er op zaterdag 20 juli om 10 uur in de ochtend een bloemenhulde plaats voor het standbeeld van de Libertador Simón Bolívar, op het Simon Bolívarplein naast de Centrale Bank. Die wordt om half elf gevolgd door een ‘Toast op Colombia’ voor genodigden in het gebouw van de Sociedad Bolivariana van Curaçao in Scharloo. Op zondag 21 juli is er om acht uur ‘s morgens een eucharistieviering in de kerk van Brievengat met als thema ‘Voor het behouden van de Vrede in Colombia’.

Lopen door Mal Pais

WILLEMSTAD — Darling Tours organiseert zaterdag 20 juli een wandeling door plantage Mal Pais. Het betreft de routes Rooi Kenepa en Bina.

De wandeling begint bij Vaersenaai en gaat langs de kust richting west naar boka Rooi Kenepa. Via een begroeide rooi gaat de wandeling dan naar de Bina trail richting de Lago Disparse. Na deze overblijfselen van de Shell-erfenis gaat de tocht langs het oude hōfi en een ruïne van indigo-bakken. Tijdens deze wandeling zal gids Marcelina over de geschiedenis en culturele aspecten van het gebied vertellen. De wandeling begint om

zeven uur ‘s morgens. Verzamelen bij Vaersenaai (Kokomo beach) om kwart voor zeven. Deelname kost 20 gulden voor volwassenen en 12,50 gulden voor kinderen onder twaalf. Opgeven voor de wandeling kan op telefoonnummers 672-2594, 522-0014 (na 18.00), via e-mail darlingtours.cur@gmail.com of via de Facebook-pagina Darling Tours. Er is een beperkt aantal plaatsen. Extra tip: Neem stevige schoenen mee en een stok om op te steunen als u denkt die nodig te hebben. Voor personen met knie- of rugproblemen, personen met hartklachten of met een slechte conditie is het niet aan te raden om deel te nemen aan deze wandeling.

Advertenties Curaçao

Geen glas in de bakken van Green Force

WILLEMSTAD — Opnieuw trekt milieu- en recyclingbedrijf Green Force aan de bel ten aanzien van het deponeren van glas in de recyclecontainers op Zeelandia. Met nadruk laat de milieuorganisatie weten geen glas te recyclen. Dat hoort dus ook niet in de bakken.

De reden van het opnieuw afgeven van deze melding is dat er afgelopen week einde weer een grote hoeveelheid glas is gevonden in de recyclingcontainer. Het heeft Green Force meerdere uren gekost om al het glas weer te verwijderen. “Dit is een groot probleem aan het worden en het kan ten koste gaan van het gehele re-

cyclingproject op Curaçao. We hebben namelijk niet de middelen of de tijd om iedere keer dit soort materiaal er tussen uit te moeten sorteren”, aldus Timo Brouwer van Green Force.

“Wij zitten niet in glasrecycling en gaan dat ook niet doen. Als men glas wil recyclen, dan kan men dit wegbrengen naar de inzamelingspunten bij de verschillende benzinepompstations.” Bij het recyclingcenter Zeelandia kan men plastic doppen kwijt, alle plastic flessen van het type plastic nummer 1 (PET), alle aluminium blikjes en alle plastic flessen van het type 2 (HDPE of PEAD). “Dat is wat Green Force wel recyclet.”



Foto: Green Force

Glas tussen het plastic

PROJECT Harmonie
IS IN VOLLE VAART!!!

De verkoop van Fase 2 is begonnen! Wees er snel bij!

Een kavel in Harmonie is een goede investering!

Prijzen vanaf f. 78000

Bezoek onze website

KOM WONEN IN HARMONIE!

KOOP NU!!

HALABI REAL ESTATE

Promenade Shopping Center • Tel. 736 5542 / 736 5865
info@halabirealestate.com • www.halabirealestate.com

Sense 1200 180 x 210 vlak
4.350,- ANG 3.480,- ANG
20% korting!

Sense 4630 180 x 210
9.175,- ANG
Nu met GRATIS FOOTBENCH (t.w.v. Ang. 1.775,-)

THUISBLIJVEN EEN STRAF?

Zeker niet! De tijd om 's even te ontspannen, niet te veel te doen. Het liefst het hele jaar door; dat kan als u nu profiteert van deze aanbiedingen in onze Sense lijn. Ervaar de kwaliteit van 90 jaar ambachtelijk bedden maken met natuurlijke materialen in een stijlvol jasje. Maak gebruik van deze zomerse kortingen en geniet dubbelop; van het comfort en de prijs!

Bezoek onze showroom en profiteer van deze zonnige Superieur Slapen aanbiedingen!

Swiss Sense®
BOXSPRINGS & MATRASSEN

Curaçao Seru Loraweg, Tel. 767 0017 | Bonaire Homestyle, Kaya Amsterdam 25, Tel. 717 3060 | www.swiss-sense-caribbean.com

Voor AA of NA meetings of hulp
Tel: 518-9007 - drankdrugs@yahoo.com

AA

Historisch pakhuis ontdekt bij bouw



ORANJESTAD — Het Centrum voor Archeologisch Onderzoek St. Eustatius (Secar) heeft een verrassende ontdekking gedaan tijdens proefopgravingen op de bouwlocatie van Orange Bay Hotel in Oranjestad. Tijdens de opgravingen werd een twee verdiepingen hoog achttiende-eeuws pakhuis ontdekt. Dat meldde John van Kerkhof gisteren op de website van Caribisch Netwerk. De vondst kwam niet geheel onverwacht, aangezien de bouwlocatie zich middenin het voormalige historisch havenkwartier bevindt. Maar dat zo'n gebouw vrijwel ongesonden tevoorschijn kwam, was niettemin een grote verrassing, liet archeoloog Ruud Stelten weten. De opgravingen werden verricht in opdracht van Ecostatia NV om te voorkomen dat de bouwwerkzaamheden historisch erfgoed zouden vernietigen. Directeur Monumentenzorg Walter Hellebrand heeft op basis van tekeningen en gravures bevestigd dat het een ongeveer 300 jaar oud pand betreft. Hotel-ontwikkelaars Claudia Wickert en Angelika Borchert zijn enthousiast over de vondst. In samenwerking met Secar, de Monumentenstichting en het eilandsbestuur zal worden bekeken hoe het historische pand het best in het toekomstige hotel kan worden geïntegreerd.

Renovatie Pointe Blanche-gevangenis begonnen

PHILIPSBURG — De lang-verwachte renovatie van Pointe Blanche is gisteren eindelijk begonnen, maar het honderd miljoen dollar kostende Justitie Park in St. Maarten is definitief van de baan.

Dat meldt Hilbert Haar vandaag op de website van Caribisch Netwerk. Volgens het bericht zei minister van justitie Dennis Richardson in een interview met het Engelstalige dagblad Today dat 'hij onderhandelt met aannemer Liccom over het plaatsen van een verdieping op het bestaande gevangenisgebouw in Pointe Blanche'. Deze verdieping zou moeten fungeren als tijdelijke opvang voor minderjarige gedetineerden. Later wil Richardson de gevangenis met een derde verdieping uitbreiden. "Zodra dat voltooid is hebben we waarschijnlijk de modernste gevangenis in het Caribisch gebied, dan krijgen we wellicht een pluim in

plaats van een schop van de Commissie tegen marteling." Vorig jaar kondigde minister Duncan aan dat de renovatie op 25 juni zou beginnen, maar het begin van het werk bleef uit. Volgens Richardson heeft het project tegenslagen ondervonden. "Maar dat moet niet worden uitgelegd als onwil." De minister, die ontslag moest nemen als lid van de Raad van State om zijn benoeming te aanvaarden, wil in de toekomst jeugdige gedetineerden helemaal weghouden van Pointe Blanche en hen plaatsen in een jeugdinrichting met een gesloten, een half open en een geheel open afdeling. Hiervoor is reeds een gebouw in Cay Bay aangewezen. Richardson zei verder dat hij tot de verkiezingen van volgend jaar in functie blijft. Zodra er een nieuwe regering is gevormd – de vierde sinds St. Maarten haar autonome status in het Koninkrijk verwierf in 2010 – wil hij terugkeren naar de Raad van State.

Identiteit slachtoffer dodelijk ongeluk bekend

PHILIPSBURG — De identiteit van de vrouw, die vorige week de macht over het stuur verloor en daarbij onder haar auto kwam te overlijden, is bekend.

Het slachtoffer blijkt de Franse zakenvrouw Simone Graignic Seitre van Gingerbread Gallery te zijn. De politiewoordvoerder inspecteur Ricardo Henson heeft dit gisteren be-

vestigd. De vrouw reed de heuvel af op Opal Road en verloor daarbij om nog onbekende redenen de macht over het stuur en kwam klem te liggen onder de auto. Het slachtoffer werd langdurig gereanimeerd door het ambulancepersoneel, maar dat mocht niet baten. De zakenvrouw overleed ter plaatse. Het politieonderzoek naar de precieze oorzaak van het ongeluk is nog gaande.

KRALENDIJK — De windsurfers uit Bonaire blijven uitzonderlijk presteren op het water tijdens internationale wedstrijden. Ook tijdens de Hi-Winds 2013-wedstrijden, die vorige week plaatsvonden op Aruba, domineerden zij in verschillende categorieën.

Bonaire heeft met een grote groep deelnemers, aangesloten bij Aquaspeed Bonaire, meegedaan aan de wedstrijden op Aruba. Zij namen het in verschillende categorieën, zoals Freestyle, Lange Afstand en Slalom, met succes op tegen het internationale veld uit Aruba, Brazilië, Curaçao, Nederland, de Verenigde Staten en Venezuela. Amado Vrieswijk eindigde op de derde plaats bij de 'King of the Huts'. Bastiaan de Koningh heeft de 'Kids of the Hut' gewonnen en werd tweede bij de 'Big Kids'. Daviton 'Bol' Janga eindigde bij de 'Kids of the Huts' en bij de 'Superkids' op de tweede plaats. Bij de 'King of the Huts' ging Bonaire er met de eerste drie plaatsen vandoor. Demenson 'Kiri' Thode werd eerste, gevolgd door Taty Frans en Amado Vrieswijk. Kiri werd ook derde bij de 'Lange Afstand voor mannen' en derde bij de 'Slalom Pro Men'. Monique Meijers heeft de 'Slalom Women' gewonnen en de 'Long Distance Women'. Bij de 'Super Kids' eindigde Nathan Finies op de derde plaats. Mikki de Man heeft



In de categorie 'King of the Huts' gingen Demenson 'Kiri' Thode, Taty Frans en Amado Vrieswijk er met de eerste drie prijzen vandoor.

de categorie 'New Kids' gewonnen. Elton 'Taty' Frans was in twee categorieën de absolute winnaar, bij de 'Long Distance Men' en 'Slalom Pro Men' en is tweede geworden

van de 'King of the Huts'. Ook de overige deelnemers hebben goed gepresteerd. Zo is Choco Frans als vijfde geëindigd bij de 'King of the Huts' en is Shepherd 'Shepi' Gustowski als vierde geëin-

digd, Dylan Robles kwam op de vijfde plaats en Milton Frans op de zevende plaats bij de 'Prince of the Huts'. Binnenkort vertrekken Amado Vrieswijk, Bjorn Saragoza, Choco Frans, Kiri

Thode, Maxime van Gent, Taty Frans, Tonky Frans en Youp Schmidt naar Fuerteventura, een van de Canarische eilanden, om daar deel te nemen aan de PWA-wedstrijden.

Italiaanse keukenstage zit er bijna op

KRALENDIJK — De 8 studenten van de SGB en Forma die op stage zijn in Italië, zijn aan het laatste week begonnen. Drie weken geleden vertrokken zij via Schiphol naar Bologna in de regio Emilia Romagna.

In Carpi hebben zij de afgelopen weken ervaring opgedaan met de Italiaanse keuken aan de 'Centro di formazione professionale Nazareno di Carpi'. Het is voor de negende keer dat studenten naar Italië gaan, in het kader van Bonaire-Italië uitwisselingsprogramma. In Italië worden zij bijgestaan door de tolk, Miguel Saragoza. Hij is afkomstig uit Bonaire, studeert voor kok in Nederland en hoopt ooit een pastry chef te worden. Hij heeft de afgelopen vier jaar als tolk gediend voor de groep studenten uit



In Italië doen de acht Bonairiaanse studenten nieuwe ervaringen op met de Italiaanse keuken

Bonaire. Hij spreekt vloeiend Nederlands, Italiaans, Engels en natuurlijk Papiamentu. In Italië doen de acht Bonai-

riaanse studenten nieuwe ervaringen op met de Italiaanse keuken, zoals het bereiden van het traditionele gerecht uit de Emilia Ro-

magnastreek, de pasta. Naast het leren koken kregen de studenten ook de mogelijkheid aangeboden om de streek te verkennen en rondleidingen te krijgen. Ook maakten zij kennis met twee ex-studenten van de SGB, Felix Torres en Yoan Lopez, die nu als chef koks werken in toprestaurants in Rimini. Tijdens de stageperiode hebben mentor Vernon Martij en Sara Matera besprekingen gevoerd met Andrea Biondi, directeur van de Associazione Emiliano Romagna Centri Autonomi (AECA) om het programma van volgend jaar, het tweede lustrum van het uitwisselingsprogramma, voor te bereiden. De stage werd mede mogelijk gemaakt door sponsors. De verrichtingen van de studenten zijn te volgen via: <http://www.infobonaire.com/culinaryschool/index.html>.

OM gaat wanbetalers stevig aanpakken

PHILIPSBURG — Het land St. Maarten loopt thans een belangrijke bron aan inkomsten mis door de boetes niet te incasseren. Extra celcapaciteit is een vereiste. Een andere eis is een goed geautomatiseerd opsporingsregister om openstaande geldboetes te kunnen innen.

De executie van openstaande boetes wordt voortgezet. Dit dient te gebeuren aan de hand van een maandelijks uitgedraaide top 10 van grootste wanbetalers. De wanbetalers worden door het Openbaar Ministerie actief benaderd. Dat staat in het jaarplan van het OM voor 2014. Het rechtssysteem kan pas effectief zijn als de opgelegde straffen en maatregelen daadwerkelijk geëxecuteerd worden; aan wetsovertredingen moeten voelbare consequenties worden verbonden. Niet alleen voor de overtreder, ook voor opsporingsambtenaren: politiemedewerkers zullen gemotiveerder raken indien blijkt dat het door hen gedane werk een duidelijk vervolg krijgt. Naast een daadwerkelijke handhaving heeft het innen van geldboetes ook positieve gevolgen voor de inkomsten van het land Sint Maarten, reden te

meer om op dat punt te investeren.

Normvervaging

Helaas is in de loop der jaren de onwenselijke situatie ontstaan dat vonnissen (waarbij gevangenisstraf is opgelegd) van veroordeelden die niet gedetineerd zijn op het moment dat het vonnis onherroepelijk wordt, niet (kunnen) worden geëxecuteerd. Het cellentekort is hier debet aan. Het nijpende cellentekort kan niet op korte termijn worden opgelost. Gelet op de noodzaak om normvervaging tegen te gaan is het van groot belang dat een aanvang wordt gemaakt met de executie van nog openstaande boetes en niet verrichte werkstraffen. Immers als van deze vormen van afdoening geen afschrikwekkende werking meer uitgaat, ontbreekt een belangrijk sturingsinstrument. Indien de samenle-

ving duidelijk wordt dat ook de niet betaalde boetes en niet verrichte werkstraffen worden geëxecuteerd - er moet dan ook publiciteit aan worden gegeven - zal naar verwachting het aantal wanbetalers afnemen en zullen veroordeelden sneller invulling geven aan de hen opgelegde dienstverlening, aldus het OM.

Pilot

Het doel is om een sluitend executie systeem (geldboetes) dit jaar in werking te hebben. Voorzienbaar is dat daarmee eind 2013 of begin 2014 een eerste pilot zal worden gedraaid waarbij getracht zal worden de schaarse celruimte die kan worden gevonden maximaal te benutten door ook de vervangende hechtenis te gaan executeren (bijvoorbeeld in de Huis van Bewaringcellen in de politiewacht). Het proces 'executie geldboetes' zal zijn beschreven en verschillende varianten zullen zijn aangedragen om openstaande geldboetes te kunnen innen. Met het in gebruik nemen van een (opsporings-) OPS-register, kunnen de politie en de im-

migratiedienst effectief bijdragen aan het executeren van opgelegde geldboetes. Noodzakelijk daartoe is de aanwezigheid van een goed georganiseerde administratieve unit. Voorts is onontbeerlijk dat binnen een strafinrichting ten minste meerdere cellen beschikbaar zijn voor vervangende hechtenis. Datzelfde geldt voor degenen aan wie een werkstraf is opgelegd. Indien deze niet of niet goed wordt uitgevoerd, zal tenuitvoerlegging het logisch gevolg moeten zijn. Ook dat vereist andermaal celcapaciteit. Momenteel speculeren jeugdige veroordeelden er nog op dat het OM toch niets meer van zich laat horen op het moment dat zij er bij de uitvoering van hun werkstraf met de pet naar gooien. Het parket hoopt met het introduceren van een hernieuwde aanpak, dat er gedragsverandering optreedt bij de overtredders, de betalingsbereidheid groeit en bovendien de geloofwaardigheid van opsporingsdiensten wordt vergroot. Voorts zal de uitval bij werkstraffen tot een minimum moeten worden beperkt.

Formidabele presentatie windsurfers op Aruba Hi-Winds

Geen belastingverhoging drank en sigaretten

PHILIPSBURG — De verhoging van belastingen op drank en sigaretten in St. Maarten is van de baan. Minister van Financiën Maarten Hassink kondigde afgelopen week aan dat de met deze maatregelen beoogde extra inkomsten voor de schatkist in het lopende begrotingsjaar niet haalbaar zijn, omdat er nog wetgeving geschreven moet worden.

Dat meldt correspondent Hilbert Haar van Caribisch Netwerk. Die wetgeving moet vervolgens door het parlement worden behandeld en goedgekeurd. De begroting voor 2013 is nog steeds niet geratificeerd. Hassink zei dat hij er over denkt voor de lokale retailsector het gebruik van elektronische kasregisters

verplicht te stellen om belastingontduiking te voorkomen.

De minister gaat automobilisten weer verplichten elk jaar een nieuw nummerbord voor hun auto's aan te schaffen. Dit systeem werd door Hassink's voorganger Tuitt - tot vreugde van milieugroepen - afgeschaft, maar zonder een bijbehorend controlesysteem. Het gevolg hiervan is dat tot nu toe 20 procent van de automobilisten geen wegenbelasting heeft betaald. De schatkist loopt hierdoor dit jaar 1,7 miljoen gulden mis. Om belastingafdrachten door bedrijven te verbeteren wil Hassink de databestanden van het utiliteitsbedrijf Gebe vergelijken met die van de belastingdienst. Hierdoor kunnen niet-geregistreerde bedrij-

ven in kaart worden gebracht. De voormalige en inmiddels overleden voorzitter van het College financieel toezicht (Cft) Hans Weitenberg zei enkele jaren geleden dat slechts 30 tot 35 procent van de belastingplichtigen in St. Maarten ook daadwerkelijk belasting betaalt. Volgens Weitenberg is het mogelijk om de belastinginkomsten voor het land te verduubbelen, maar minister Hassink betwijfelt nu of dit werkelijk zo is. Hassink zei binnen enkele weken details te kunnen geven over de maatregelen die hij inmiddels in de ministerraad heeft besproken om het gat in de begroting te dichten dat is ontstaan door het niet realiseren van door de vorige regering aangekondigde belastingmaatregelen.

Vierdaagse begint met 42.493 wandelaars

NIJMEGEN — De 97e editie van de Vierdaagse van Nijmegen begon vanmorgen met 42.493 deelnemers. Wandelaars uit 77 landen hebben zondag en gisteren hun startbewijs opgehaald. Na vandaag wordt duidelijk hoeveel mensen werkelijk aan de wandeltocht begonnen.

Dit jaar was er ruimte voor 46.000 deelnemers, in plaats van 45.000 zoals in voorgaande jaren. Het is gebruikelijk dat er uiteindelijk minder lopers meedoen. Minister Edith Schippers (Volksgezondheid, Welzijn en Sport) gaf om 04.00 uur het startschot voor het wandelfestijn. Toen vertrokken de wandelaars die vier keer 50 kilometer gaan afleggen.

Ruim een uur later waren de lopers die 40 kilometer voor de boeg hebben aan de beurt. De deelnemers die 30 kilometer lopen, vertrokken rond 07.30 uur (Nederlandse tijd). De route van de eerste wandel dag, de dag van Elst, ging door de Betuwe naar Elst en Arnhem en terug. Vorig jaar wandelden 41.472 mensen door de wijde omgeving van Nijmegen. Uiteindelijk haalden 38.144 wandelaars hun Vierdaagse-



Foto:APP

Vanochtend bij zonsopgang staken wandelaars de Waalbrug bij Nijmegen over.

kruisje.

Vierdaagsefeesten
De derde avond van de Vierdaagse-feesten in Nijmegen, gisteren, was rustiger dan de avond ervoor. Elf mensen zijn aangehouden in de bindestad. Vijf bestuurders

hadden teveel gedronken, meldt de politie. De politie arresteerde mensen onder meer voor mishandeling, openlijke geweldpleging en (winkel)diefstal. De app die de politie heeft ingezet om de mensenstroom in goede banen te leiden, blijkt popu-

lair. Het aantal downloads is in een paar dagen verdubbeld, tot 40.000. De app biedt informatie over het programma en plattegronden. Via de druktemeter kan het publiek zien waar er geen doorkomen aan is, maar de politie ook.

Bewapende drone kan, maar waak over regels

DEN HAAG — Er bestaan geen volkenrechtelijke bezwaren tegen het gebruik van bewapende drones. Dat staat in een advies van de Commissie van Advies inzake volkenrechtelijke vraagstukken (CAVV) dat vandaag aan minister Frans Timmermans van Buitenlandse Zaken werd overhandigd.

Ook is er geen nieuw recht nodig om bewapende onbemande vliegtuigen in te zetten, concludeert de commissie. Ze stelt dat als een aanval met een F-16 rechtmatig is onder internationaal recht, het even rechtmatig zou zijn als deze aanval zou worden uitgevoerd door een bewapende drone. Wel is het van groot belang dat de bestaande regels van het internationaal recht

‘strikt en consequent’ worden gehandhaafd. Commissievoorzitter Marcel Brus waarschuwt dat in het kader van de strijd tegen het terrorisme ‘we ons niet moeten laten verleiden’ tot het oprekken van de regels van het recht. Timmermans wil het rapport gebruiken om internationaal een stevig juridisch kader te vinden voor het gebruik van bewapende drones. Dat ons land daar een bijdrage aan moet leveren, zijn we ‘aan onze stand verplicht als juridische hoofdstad van de wereld’ en ‘de Nederlandse traditie op dit vlak’. Alleen de Verenigde Staten, Groot-Brittannië en Israël maken momenteel gebruik van bewapende drones. De verwachting is dat dit aantal de komende jaren flink zal groeien. De Amerikanen zetten drones

vooral in bij de strijd tegen het terrorisme en het conflict in Afghanistan. Amerikaanse drones vallen regelmatig strijders van al-Qaeda of de Taliban aan in Pakistan of in Jemen. President Barack Obama kondigde onlangs strengere regels af voor het gebruik van deze militaire middelen. Er zijn veel vragen over transparantie en burger-slachtoffers bij de Amerikaanse operaties met drones. Het Nederlandse leger beschikt over kleine drones die niet bewapend zijn. Defensie gaat wel een groter type aanschaffen dat in beginsel kan worden bewapend, maar de Nederlandse exemplaren zullen geen wapens kunnen dragen. Het systeem met vier vliegtuigen zal ingezet worden voor het verzamelen van informatie en moet in 2016 of 2017 inzetbaar zijn.

Driekwart hulpgeld Syrië opgesoupeerd

DEN HAAG — Het geld dat de nationale actie Help slachtoffers Syrië voor Giro 555 opleverde, is inmiddels voor 74 procent opgesoupeerd. Het geld ging vooral naar voedsel, distributie van huishoudelijke materialen als kookgerei en matrassen, en naar bijvoorbeeld bonnen om zeep, luiers en tandpasta te kunnen aanschaffen.

Dat blijkt uit de tussenrapportage die de Samenwerken-de Hulporganisaties vandaag publiceerden. Voor 30 september zou al het geld besteed moeten zijn. De actie bracht in totaal 4,9 miljoen euro op en kostte 184.000 euro, 3 procent van de opbrengst. “De kosten

konden zo laag blijven omdat bedrijven en media gratis diensten aanboden”, aldus de SHO. De aangesloten hulporganisaties stelden ook eigen medewerkers ter beschikking aan het actieteam om zo op de personeelskosten te besparen. Sinds het uitbreken van de oorlog twee jaar geleden is een op de drie mensen dagelijks afhankelijk van hulp, onder wie 3 miljoen kinderen. De slachtoffers die de SHO willen helpen, zijn soms moeilijk bereikbaar omdat ze in ingesloten gebied tussen de strijdende partijen zitten. “Toch lukt het om via partners of zusterorganisaties in onveilige gebieden hulp te verlenen”, staat in de rapportage. “Het verlenen van noodhulp

in een conflictsituatie blijft desalniettemin erg lastig, omdat hulp inzet kan worden van de strijd met als doel politiek of militair gewin te behalen. De SHO-deelnemers zijn zich hiervan uiterst bewust.

Zij hebben een onpartijdige en neutrale positie en communiceren dit ook als zodanig aan alle betrokkenen.” De tussenrapportage van de Samenwerkende Hulporganisaties is voor actievoorzitter Jan Bouke Wijbrandi een antwoord aan cynici, die denken dat hulp aan slachtoffers in dit vreselijke conflict geen zin zou hebben. “We doen wat we kunnen, dankzij de betrokkenheid en financiële steun van mensen in Nederland”, zegt hij.

Amsterdam faciliteert geen 2e plek illegalen

AMSTERDAM — De uitgeprocedeerde asielzoekers, die gisteren hun intrek hebben genomen in een gekraakt pand in de buurt van het Rembrandtpark in Amsterdam-West, hoeven niet te rekenen op steun van de gemeente en hulpverleningsinstanties. “Amsterdam faciliteert één locatie en dat is de Vluchtfat”, liet een woordvoerder van burgemeester Eberhard van der Laan weten. Een groep Somaliërs heeft de

flat aan de Jan Tooropstraat verlaten en vervuild voor een leegstaand kantoorpand. Hoeveel het er precies zijn, is niet duidelijk. In de Vluchtfat helpen organisaties als HVO/Querido en het Leger des Heils de illegalen. Dat is onlangs afgesproken met Van der Laan en de betrokken organisaties. Woningcorporatie De Key stelt het pand tot 1 oktober beschikbaar. “De stad faciliteert geen tweede plek”, benadrukte de zegsvrouw van

de burgemeester. Eerder deze maand verliet een groep Somaliërs ook al de flat na een vechtpartij. Ze brachten toen enkele nachten in de stad door, op de Dam en voor het stadhuis. De politie hield uiteindelijk in de derde nacht 31 Somaliërs aan, omdat ze niet wilden vertrekken. Ze konden na hun vrijlating terugkeren naar de Vluchtfat op voorwaarde dat ze zich aan de daar opgestelde regels zouden houden.

Ex-verdachte vuurwerkkramp dood

ENSCHDEDE — De man die een tijd lang werd verdacht van het veroorzaken van de vuurwerkkramp in Enschede, André de Vries, is op 46-jarige leeftijd overleden. Hij stierf vorige week aan darmkanker en is gisteren gecremeerd. RTV Oost en het AD publiceerden vandaag een postume verklaring van De Vries.

De Vries was in 2002 veroordeeld voor brandstichting bij vuurwerkdepot SE Fireworks in Enschede. Hij kreeg 15 jaar cel, maar werd in hoger beroep vrijgesproken. Volgens twee ex-rechercheurs was er gesjoemeld met het bewijs tegen De Vries. Hij kreeg een schadevergoeding van 125.000 euro, omdat hij 2,5 jaar ten onrechte had vastgezet. “Ondanks een persoonlijk schrijven van de hoogste officier van justitie, waarin hij zijn persoonlijke mede-

leven uit, ben ik nooit gerehabiliteerd. Dat heeft bij mij, maar ook bij mijn familie, veel diepe wonden gelaten”, schrijft De Vries in zijn afscheidsboodschap. Hij wijt zijn ongeneeslijke ziekte ‘grotendeels aan wat mij is overkomen en aangedaan, met name door de overheid en justitie’. De Vries zegt ook dat hij ‘verdrietig, teleurgesteld en jammer genoeg letterlijk verbitterd’ is gestorven. Hij voegt er aan toe: “Ik hoop dat diegenen die hun macht lijken te hebben misbruikt

om zo veel onrecht in de beerput te stoppen, ooit bestraft worden, er kleeft veel bloed en verdriet aan hun handen.”

Door de brand op 13 mei 2000 ontploften de opslagruimten van SE Fireworks. De explosie vaagde de wijk Roombeek weg. Daardoor vielen 23 doden en bijna 1000 gewonden.

De twee eigenaren van SE Fireworks, Rudi Bakker en Willie Pater, hebben in de cel gezeten. Volgens de rechtbank, het gerechtshof en de Hoge Raad was het aan hen te wijten dat een klein brandje kon uitlopen op een zware explosie. Op het terrein was te zwaar vuurwerk opgeslagen en het bedrijf had de milieuvoorschriften overtreden.

‘Slaan hoorde erbij’

BREDA — In Huize Sint Joseph in Cadier en Keer (Limburg) werden kinderen in de jaren vijftig en zestig geslagen en soms opgesloten in een cel in de kelder.

Een broeder die er werkte als groepsleider en de vice-

provinciaal overste van de priestercongregatie hebben dat vandaag onder ede bevestigd in de zaak van een oud-leerling om schadevergoeding. De congregatie betwijfelt echter of er buitensporig veel geweld is gebruikt tegen pupillen. In het archief is daarover niks ge-

vonden, aldus overste Koos de Rooij. “Er werd geslagen. Het hoorde erbij. Het was normaal. De jongens waren niet altijd even makkelijk. Maar dat ze écht werden mishandeld, heb ik niet gezien of meegeemaakt”, vertelde broeder Ton Hoedemaker.

Zwemmen in rivieren is gevaarlijk en verboden



Foto:rufofotol

Het verbod geldt voor de grote rivieren, maar niet voor de binnenwateren.

op natuurlijk”, aldus de organisatie. Maar ondanks de waarschuwingen laten veel ouders hun kinderen toch in het water spelen en nemen ouderen zelf regelmatig een duik.

“Wij gaan bekeuringen uitdelen”, meldt Waterschap Rijn en IJssel, verantwoordelijk voor onder andere de Oude IJssel. “Met name jongeren blijven van de bruggen springen en duiken. Het is

een overtreding en we gaan er nu extra op letten.” Ook andere waterbeheerders houden bruggen, dammen en sluizen in de gaten. Maar niet alleen zwemmers, ook de schippers van plezierjachten lopen risico op een bekeuring. Waterschappen Rivierenland en Hollandse Delta verscherpen samen met de politie het toezicht op de recreatievaart op kleinere wateren als de Linge en de Binnenmaas. “Het is erg

druk op het water. We zien veel overtredingen zoals speedbootwedstrijdjes houden en met een borrel op aan het roer staan. Sommige schippers varen gewoon door zwemwater.”

De waterbeheerders en politiemensen gaan herkenbaar, maar ook onopvallend controleren. Wie klachten heeft over schippers of zwemmers kan dat bij de waterschap-pen melden.

ZN: Verzekerden zoveel mogelijk ontzien

ZEIST — Verzekerden zijn zoveel mogelijk ontzien bij de nieuwe zorgdeal tussen minister Edith Schippers (Volksgezondheid) en partijen in de zorg. “Een verdere verkleining van het basispakket is voorkomen,

waardoor iedereen verzekerd blijft van een breed pakket aan zorg”, reageert André Rouvoet, voorzitter van Zorgverzekeraars Nederland (ZN).

ZN zegt positief te zijn over de nieuwe zorgdeal. Ook

het Landelijk Platform GGZ reageert positief.

Het zegt verheugd te zijn ‘dat de rekening van de bezuiniging in de ggz niet bij de patiënt wordt neergelegd. Er komen geen in-

grijpende maatregelen in het verzekerde pakket’, zegt de organisatie in een reactie. Ook dat het akkoord tot 2017 van kracht is, vindt het platform goed. “Daardoor komt er rust in de sector.”

Vrijspraak na fataal ongeluk door slaapziekte

BREDA — Omdat een 54-jarige man uit Tilburg niet wist dat hij aan slaapapneu leed, waardoor hij achter het stuur in slaap viel, heeft de rechtbank in Breda hem gisteren vrijgesproken van het veroorzaken van een dodelijk ongeluk. Het fatale ongeval vond april vorig jaar plaats in Tilburg.

Door zijn aandoening valt de man soms ongemerkt in een microslaap van ongeveer 8 seconden. Hij houdt zijn ogen open, zo liet een deskundige weten, neemt ook waar, maar handelt niet.

Daar had de man destijds ook last van. Zo stopte hij voor een groen verkeerslicht, ging rijden bij rood en sneed een andere automobilist. Daarna reed hij zonder te remmen in op een rij auto's, waardoor

een 82-jarige man om het leven kwam. De automobilist wordt behandeld aan zijn afwijking. Maar hij is nog niet genoeg genezen om weer veilig te kunnen rijden. Op zijn motor doet hij dat echter soms toch. De officier van justitie eiste twee weken geleden vrijspraak, maar liet ook weten te onderzoeken of ze die rijtes op de motor kan verbieden. Omdat de man niet strafbaar is, werd zijn rij-

bewijs niet ingevorderd. De man heeft ook suikerziekte. Behalve de slaapapneu was de Tilburger op de dag van het ongeval vermoeid door een drukke werkdag en had hij last van stress vanwege de botsing. Daardoor liep hij weg van het ongeval en mengde zich tussen de kijkers, om zich pas na 20 minuten bekend te maken. Ook van dit feit is de man vrijgesproken.

EURO

Verlies

AMSTERDAM — De AEX-index van de Amsterdamse effectenbeurs stond vandaag in de ochtendhandel op verlies. Ook de meeste andere Europese beursgraadmeters doken in de min. Beleggers deden het rustig aan in afwachting van het kwartaalcijferseizoen en werden niet geholpen door tegenvallend nieuws over de Duitse economie.

“Het is niet verrassend dat de beurzen wat terugzakken na de recente opmars”, stelde analist Jos Versteeg van Theodoor Gilissen. “Er is niet veel specifiek nieuws, hoewel we wel tegenvallende cijfers over de detailhandelsverkoop in de VS zagen gisteren. Over het algemeen richt de blik zich echter op het verwachte herstel van bedrijven in de tweede helft van het jaar.”

De AEX noteerde aan het einde van de ochtend 0,4 procent lager op 365,16 punten. De Midkap zakte ook 0,4 procent, tot 545,32 punten. De beurzen in Frankfurt en Parijs verloren 0,2 en 0,4 procent. De FTSE-index in Londen steeg 0,2 procent. Gedurende de ochtend was er tegenvallend nieuws uit Duitsland. Uit cijfers van onderzoeksbureau ZEW bleek dat het vertrouwen van Duitse beleggers en analisten in de economie in juli onverwacht is gedaald. Verder bleek de internationale handel van de eurolanden in mei te zijn gekrompen.

De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,2 procent tot 106,50 dollar per vat. Brentolie werd 0,3 procent duurder op 109,45 dollar per vat. De euro is tussentijds 1,3090 dollar waard, tegen 1,3063 dollar bij het slot van de Europese beurshandel gisteren. De euro steeg vandaag op Curaçao 2 cent en was 2,3835 gulden waard. Gisteren noteerde de munt 2,3642 gulden.

TOKIO

Winst

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag met winst gesloten. De positieve stemming op Wall Street en de verzwakking van de yen boden de handel steun.

De toonaangevende Nikkei-index eindigde met een winst van 0,6 procent op 14.599,12 punten. Vooral aandelen van grote exporteurs boekten winst, dankzij de dalende koers van de dollar. Elektronica-producent Panasonic won ruim 2 procent, camera-producent Nikon steeg ruim 1 procent.

Elders in het Verre Oosten was het beeld gemengd. In Seoul verloor de Kospi 0,5 procent. In Hongkong stond de Hang Seng in de middaghandel 0,2 procent in de plus, terwijl de All Ordinaries in Sydney een winst van 0,1 procent boekte.

WALL STREET

Stationair

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York kwamen vandaag bij de handelsaanvang amper van hun plek. Beleggers verteerden sterke kwartaalresultaten van de bank Goldman Sachs en een tegenvallend frisdrankvolume van Coca-Cola. Na een paar minuten handelen stond de Dow-Jonesindex onveranderd op 15.490 punten. De S&P 500-index steeg 0,1 procent tot 1683 punten en de Nasdaq ging 0,1 procent vooruit tot 3610 punten. Goldman Sachs (plus 0,3 procent) verdubbelde de winst in het tweede kwartaal tot 1,9 miljard dollar of wel 3,70 dollar per aandeel. Dat was ruim boven de gemiddelde analistenverwachting. Coca-Cola (min 2,1 procent) zag de winst en omzet dalen bij een wat hoger frisdrankvolume. De bestuursvoorzitter van het concern liet weten niet tevreden te zijn met de prestaties.

OESO blijft somber over arbeidsmarkt

PARIJS — De werkloosheid loopt komend jaar in de meeste eurolanden verder op. Ook in Nederland zal er nog geen sprake zijn van herstel op de arbeidsmarkt. Dat voorspelde de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) vandaag.

Voor alle 34 lidstaten van de OESO samen wordt wel een kleine verbetering voorzien, waarbij de werkloosheid afneemt van gemiddeld 8 naar 7,8 procent van de beroepsbevolking. Dit komt vooral door verder herstel in de Verenigde Staten en Duitsland,

waar de werkloosheid daalt. In veel andere landen blijft een opleving van de arbeidsmarkt volgens de denktank voorlopig echter uit. De OESO verwacht dat de werkloosheid in Nederland in 2014 stijgt van 6,6 naar 7,1 procent. In Spanje en

Griekenland wordt volgend jaar een werkloosheid van circa 28 procent voorzien.

De werkloosheid raakt vooral jongeren en mensen met lagere inkomens. Over het algemeen is de situatie voor oudere werknemers beter, stelt de OESO. Onderzoek wijst volgens de organisatie echter uit dat hun betere positie niet ten koste gaat van jongeren. Het zou daarom een slecht idee zijn om de

mogelijkheden voor werknemers om vroegtijdig met pensioen te gaan weer te versoepelen. Herstel moet komen van maatregelen die het verschil verkleinen tussen de rechten van werknemers met een vaste aanstelling en die met een tijdelijk contract. Daarnaast moet er volgens de onderzoekers meer geld worden besteed aan de begeleiding van werklozen in hun zoektocht naar een baan.

ProCures bijna rond over Free Record Shop



Photo: Getty Images

ProCures redde vorig jaar ook al de boekhandels Selexyz en De Slegte van de ondergang.

ROTTERDAM — Investeringsmaatschappij ProCures heeft de doorstart van de in mei failliet verklaarde winkelketen Free Record Shop bijna rond. Op dit moment worden de laatste puntjes op de i gezet in het contract. Dat liet Maurits Regenboog, mede-eigenaar van ProCures, vanmorgen weten.

Volgens hem zullen alle Belgische en Luxemburgse zaken en ongeveer 30 tot 50 Nederlandse worden overgenomen. Regenboog zegt dat ook oud-directeur en oprichter Hans Breukhoven bij de doorstart van Free

Record Shop betrokken is. Op welke manier wilde hij niet zeggen. Breukhoven zal in ieder geval geen functie in het nieuwe bedrijf gaan vervullen, vertelt Regenboog. ProCures, die vorig jaar ook

al de boekhandels Selexyz en De Slegte van de ondergang redde, bracht vandaag meer details over de doorstart naar buiten.

Vóór het faillissement telde Free Record Shop 141 winkels in Nederland en circa 75 in België en Luxemburg. De winkelketen kwam in de problemen door de crisis en de opkomst van de online-verkoop van muziek en films.

De winkels van Game Mania, die ook onderdeel waren van de boedel van Free Record Shop, zijn gisteren teruggekocht door de ondernemers die het bedrijf in 1992 oprichtten. Volgens algemeen directeur Kris Lenaerts gaan zij met in totaal 90 van de oorspronkelijke 103 filialen verder. Er gaan 36 van de 174 banen bij Game Mania in Nederland verloren. In België verandert er niets.

Goldman Sachs verdubbelt winst

NEW YORK — De Amerikaanse bank Goldman Sachs heeft in het tweede kwartaal een winst geboekt van 1,93 miljard dollar (1,47 miljard euro), tegen 962 miljoen dollar een jaar eerder.

De baten namen met 30 procent toe tot 8,61 miljard dollar. Dat maakte het bedrijf vandaag bekend.

Bestuursvoorzitter Lloyd Blankfein sprak van ‘solide’ prestaties in een kwartaal dat werd gekenmerkt door een wisselvallig economisch klimaat. De economische omstandigheden in de Verenigde Staten zijn volgens de topman per saldo wel verbeterd, wat zich heeft vertaald in meer activiteit van de klanten van de bank.

Steeds minder fraude met betaalpassen

FRANKFURT — Fraude met betaalpassen neemt in Europa sinds 2007 gestaag af. Dankzij de technologische vooruitgang zijn betalingstransacties steeds veiliger. Dit is de belangrijkste conclusie uit een vandaag gepubliceerd rapport van de Europese Centrale Bank (ECB) over betalingen met bankpassen en creditcards in 32 landen.

In 2011 bedroeg het totale fraudebedrag 1,16 miljard euro, bijna 6 procent minder dan in 2010. Het aandeel van fraude als percentage van de waarde van alle transacties daalde tot 0,036 procent in 2011, vergeleken met 0,040 procent een jaar eerder. Tussen 2007 en 2011 daalde

het totale fraudebedrag met 7,6 procent, terwijl de waarde van de transacties steeg met 10,3 procent tot 3,3 biljoen euro. Ongeveer 56 procent van de fraude was in 2011 het gevolg van betalingen via post, telefoon of internet. Een kwart was het gevolg van pinbetalingen bij winkels en een vijfde van de fraude gebeurde via geldautomaten bij de banken.

De hoogste fraude werd gepleegd met betaalpassen die zijn uitgegeven in Luxemburg, Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk. Maar de meeste fraude werd gepleegd in Ierland; ruim 1 op de 1000 transacties is daar frauduleus, vergeleken met het gemiddelde van 1 op de 4000 in het eurogebied.

‘Noodbaken mogelijk oorzaak brand Dreamliner’

LONDEN — Onderzoekers bekijken of het radionoodbaken mogelijk de oorzaak is geweest van de brand aan boord van een Boeing 787, de zogeheten Dreamliner, op de Britse luchthaven Heathrow. Dat meldde de Amerikaanse zakenkrant Wall Street Journal gisteren.

Afgelopen weekeinde maakte de Britse Onderzoeksraad naar Luchtverkeersincidenten bekend dat de brand aan boord van het toestel van

Ethiopian Airlines waarschijnlijk niet is veroorzaakt door problemen met de accu's. Eerder dit jaar werden Dreamliners wereldwijd aan de grond gehouden na incidenten met de accu's.

Het industriële conglomeraat Honeywell, dat de noodbakens leverde, heeft een groep deskundigen naar Londen gestuurd om te helpen bij het onderzoek. “Het is prematuur om te speculeren over de oorzaak van de brand”, aldus een woordvoerder.

Coca-Cola verkoopt meer, maar winst is lager

ATLANTA — Coca-Cola heeft in het tweede kwartaal last gehad van de nog altijd uitdagende marktomstandigheden en van slecht weer. Dat maakte het concern vandaag bekend. De winst en omzet daalden, terwijl de wereldwijd verkochte hoeveelheid frisdranken licht steeg.

De nettowinst kwam uit op 2,67 miljard dollar (2 miljard euro). Dat is 4 procent

minder dan de winst van 2,79 miljard dollar die in het tweede kwartaal van 2012 werd geboekt. De omzet daalde, mede door wisselkoerseffecten, met 3 procent tot 12,75 miljard dollar. De totale verkochte hoeveelheid frisdrank nam met 1 procent toe. “Het volume is lager dan we voorsagen en weerspiegelt de moeilijke omstandigheden en het slechte weer in de periode”, aldus bestuursvoorzitter Muhtar Kent.

Toeristenbelasting stijgt naar 162 miljoen

DEN HAAG — Nederlandse gemeenten verwachten in 2013 een totaalbedrag van 162 miljoen euro aan toeristenbelasting binnen te halen. Dat maakt het Centraal Bureau van de Statistiek (CBS) vandaag bekend.

Van alle belangrijke gemeentelijke heffingen steeg de toeristenbelasting het sterkst over de laatste 5 jaar. Dit jaar halen de Nederlandse gemeenten 36 procent meer binnen dan in 2008. Tariefverhogingen zijn de grootste oorzaak van de stijging. In de afgelopen 5 jaar zijn daarnaast steeds meer gemeenten toeristen gaan belasten. De nieuwe gemeenten zijn verantwoor-

delijk voor een tiende van de stijging van de inkomsten met 43 miljoen euro. Vijf jaar geleden inde nog slechts 72 procent van de gemeenten toeristenbelasting. Dit jaar stijgt dat naar 76 procent. Sinds 2008 hebben 24 gemeenten de belasting voor toeristen (her)ingevoerd, maar er zijn ook vijf gemeenten die de belasting juist hebben afgeschaft. Door de herindelingen van gemeentes de afgelopen jaren is het absolute aantal gemeenten dat toeristenbelasting heft, afgenomen van 319 in 2008 naar 312 in 2013. Nederlandse gemeenten halen in totaal 2 procent van hun heffingsinkomsten uit het belasten van bezoekers.

Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	16-Jul		PREV.	16-Jul		
DOW JONES	15464.30	15432.43	AEX	384.95	384.12		
S&P 500 INDEX	1680.19	1674.83	AEGON NV	5.55	5.51		
NASDAQ	3600.08	3595.28	AGEAS	28.55	28.80		
AMAZON.COM INC	307.55	306.11	AHOLD NV	12.39	12.47		
AMERICAN EXPRESS	78.33	77.99	ASTORIA FINL	11.67	11.60		
APPLE INC	426.51	428.89	AKZO NOBEL	47.84	46.47		
AT&T INC	35.81	35.72	ASML HOLDING NV	67.10	66.48		
BERKSHIRE HATH-B	117.12	117.50	CORIO NV	31.84	32.01		
CISCO SYSTEMS	25.94	25.73	DANONE	57.00	56.78		
CITIGROUP INC	50.81	51.77	DSM (KONIN)	54.19	53.24		
WALT DISNEY CO	66.98	65.07	HAL TRUST	96.80	96.00		
EBAY INC	57.04	56.62	HEINEKEN NV	51.15	52.04		
GENERAL ELECTRIC	23.76	23.41	ING GROEP NV	7.39	7.21		
GOOGLE INC-CL A	923.00	913.92	ROYAL IMTECH NV	2.30	2.20		
HEWLETT-PACKARD	26.19	26.28	KPN (KONIN) NV	1.58	1.57		
HOME DEPOT INC	80.54	80.12	KONINKLUKE PHIL	22.37	22.73		
IBM	192.07	194.02	POSTNL NV	2.37	2.46		
INTEL CORP	23.90	24.19	REED ELSEVIER	13.55	13.54		
JOHNSON&JOHNSON	89.99	90.31	REXEL SA	18.43	18.49		
MEDTRONIC INC	53.44	53.47	ROBECO	26.57	26.64		
MICROSOFT CORP	35.67	36.25	ROLINCO NV	23.67	23.76		
3M CO	115.14	114.24	RORENTO	53.51	53.60		
PFIZER INC	28.81	28.71	ROYAL DUTCH SH-A	25.59	25.51		
PROCTER & GAMBLE	81.55	81.11	TOMTOM	3.98	3.97		
ROYAL DUTCH-ADR	66.97	67.03	UNILEVER NV-CVA	31.60	31.49		
SCHLUMBERGER LTD	76.84	76.22	WESSANEN NV	3.19	3.16		
SPRINT CORP	6.45	6.55	WOLTERS KLUWER	17.22	17.47		
TEXAS INSTRUMENT	37.49	37.72	WP-STEWART HLDGS	256.70	257.11		
TIME WARNER INC	61.70	60.91	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	15-Jul		
VISA INC-CLASS A	190.72	189.07	MONEY MARKET	13.0623	13.0623		
IFETS	PREV.	16-Jul	US DOLLAR BOND	2.5537	2.5508		
ISHARES SELECT D	66.80	66.74	GLOBAL GROWTH	2.0814	2.0767		
ISHARES MSCI EME	38.94	39.20	US GROWTH	10.1264	10.1692		
ISHARES MSCI PAC	44.27	44.69	CANADIAN GROWTH	2.8771	2.8672		
ISHARES RUSSELL	99.99	99.82	CURRENCIES	PREV.	16-Jul		
ISHARES S&P 500	88.23	87.97	YENUSD	99.290	99.190		
ISHARES EUROPE E	40.53	40.63	EURUSD	1.308	1.314		
POWERSHARES DB C	26.16	26.14	CANIUSD	1.039	1.038		
POWERSH-QQQ	75.30	75.28	GBPUSD	1.512	1.511		
SPDR S&P MID 400	221.78	221.60	COMMODITIES	PREV.	16-Jul		
SPDR S&P 600 SMA	92.19	92.26	OIL WTI	105.95	106.09		
FUNDS	PREV.	16-Jul	GOLD	1265.70	1291.50		
BLACKROCK GBL ALL	46.35	46.55	SILVER	19.94	19.98		
TEMPLETON GBL BND	23.01	23.03	WHEAT	681.00	678.50		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

L'ao Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 7/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Victoria van start op Vierdaagse



Foto: Nieuw van der Ven

Marvelyne Wiels en Rensley Victoria

Rensley Victoria is vanmorgen vroeg, samen met tien-duizenden andere wandelaars, op pad gegaan voor de 97e editie van de Nijmeegse Vierdaagse. Omdat hij de laatste jaren de aandacht wist te trekken met zijn outfit in de kleuren van de Curaçaose vlag, is hij bena-

derd door de Nederlandse commerciële omroep SBS6 om een reportage te maken. Deze reportage is afgelopen week uitgezonden. Door Gevolmachtigd minster Marvelyne Wiels is Victoria afgelopen vrijdag uitgenodigd voor een barbecue. tevens bracht de wandelaar verslag

uit over zijn initiatieven op Curaçao voor de integrale wijkaanpak en dan met name Nieuw Nederland, waar Victoria is geboren en gotten. Tevens heeft de wandelaar ook een publicatie aangeboden aan de minster over zijn verbintenis aan de integrale wijkaanpak.

Koe door dak, man sterft

Het kan verkeren. Een Braziliaanse man is onlangs overleden doordat een koe door het dak van zijn huis op hem viel. De 45-jarige Joao Maria de Souza lag vredig te slapen naast zijn vrouw, toen het beest ineens van bijna 2,5 meter hoog door het dak kwam vallen, precies boven op De Souza. Hij brak hierbij zijn linkerbeen, maar werd zonder andere duidelijke verwondingen en bij bewustzijn naar het ziekenhuis gebracht. Tijdens het wachten op hulp

overleed hij daar aan inwendige bloedingen. Volgens de familie is niet de koe, maar het ziekenhuis de moordenaar; zij hebben niet snel genoeg gereageerd. De politie gaat de absurde zaak onderzoeken, schrijft *The Telegraph*. De koe is waarschijnlijk ontsnapt van een nagelegen boerderij. Het dier kon het dak opkomen doordat het huis tegen een steile helling ligt. Haar eigenaar kan worden vervolgd. Zowel de koe als mevrouw De Souza bleef ongedeerd.

Lek in ruimtethelm

De Italiaanse astronaut Luca Parmitano was nog geen uur aan zijn wandeling in de ruimte bezig, toen er door een lek water in zijn helm kwam. De ruimtewandeling door de twee astronauten van het internationale ruimtestation ISS werd hierop direct afgebroken, meldde de NASA vandaag. Volgens NASA was een zak met drinkwater mogelijk de

oorzaak van het lek. Govert Schilling, een Nederlandse ruimtedeskundige die de wandeling op de voet volgde, zei op Twitter: "Als het lek groter was geweest en de astronauten verder van de luchtsluis zaten, had Luca kunnen verdrinken in de ruimte". Volgens Schilling zag Parmitano er goed uit nadat hij met tissues droog was gedept.

Reuzenpanda baart tweeling

Bezoekers van dierentuin Zoo Atlanta in de Amerikaanse staat Georgia kunnen binnenkort genieten van twee jonge reuzenpanda's. De tweeling is gisteren in de dierentuin geboren. Dat meldde de website van Zoo Atlanta. Netgeboren reuzenpanda's zijn erg klein, ze kunnen met de hand opgepakt worden. Hierdoor is er een grote kans dat de dieren in de eerste maanden dat

ze leven overlijden. Bij een tweeling is deze kans nog groter.

Het is de eerste keer sinds 1987 dat er een reuzenpanda-tweeling in de Verenigde Staten wordt geboren. De panda is een bedreigde diersoort. Er leven minder dan 1600 reuzenpanda's in het wild, voornamelijk in het westen en zuidwesten van China.

Liever regen

Pretparkfanaten zijn over het algemeen niet blij met het zonnige weer. De reden: dan zijn de wachtrijen in pretparken zo lang.

Het grootste gedeelte van de potentiële pretparkbezoekers gaat liever op een regenachtige dag zonder wachtrijen dan op een zonnige dag met lange wachtrijen. 'Op regen kun je je prima kleden. Zo haal je veel meer uit je dag!', zegt een van de 1020 respondenten van een onderzoek door de website www.uitmetkorting.nl.

Hamlet maakt wereldtournee

Het toneelstuk Hamlet van William Shakespeare moet in de komende jaren in alle landen van de wereld worden opgevoerd. Shakespeare's Globe Theatre in Londen heeft een plan daarvoor vandaag gepresenteerd, meldde de BBC. De tournee is bedoeld om te herdenken dat de Britse toneelschrijver volgden jaar april 450 jaar geleden is geboren en op 23 april 2016 400 jaar geleden is overleden.



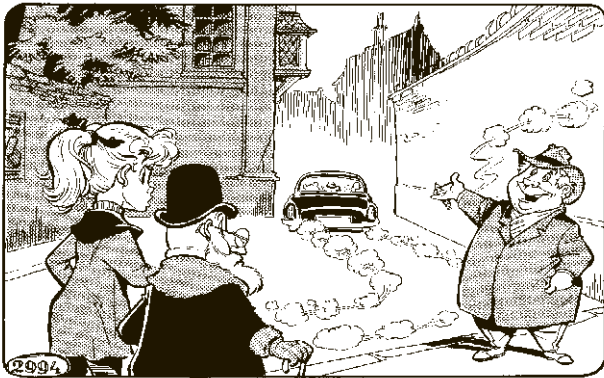
De wereldberoemde schedel-scène

De eerste opvoering van Shakespeare's Globe is op 23 april volgend jaar. De laatste is precies 2 jaar later. Artistiek directeur Dominic Dromgoole hoopt dat dezelfde acteurs in alle landen zullen optreden. Dromgoole zei dat er al diverse spelers belangstelling hebben getoond. "Wat is het mooi als je je kleinkinderen daarover ooit kunt vertellen. In vele opzichten is het de droom van een acteur", zei hij. Dromgoole spreekt

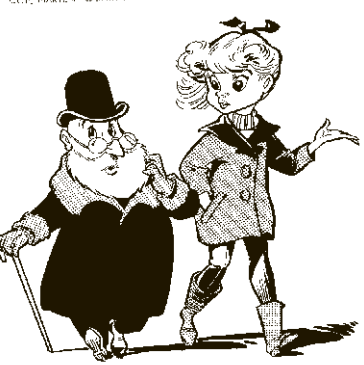
van een 'gekke' uitbreiding van het project van de Globe van vorig jaar. Toen speelden 37 toneelgezelschappen uit 37 landen elk een stuk van Shakespeare in hun eigen taal in het theater in Londen. Zo werd Hamlet in het Litouws opgevoerd en King Lear in het Wit-Russisch.

Door Marten Toonder

KONING HOLLEWIJN EN DE HEPPIINGS



COPY, PARACHE "TO DIERE"



Toen koning Hollewijn en Wiebel Wip bij het politiebureau aankwamen, was de familie Rubarber juist vertrokken. "Daar gaan ze," zei de heer Daalder tevreden. "Regelrecht naar mijn fabriek." "Kijk eens aan," zei Hollewijn. "Dat is snel geregeld! Maar waarom die haast?" "U moet dat zakelijk zien," antwoordde de zakenman. "Ik heb een flink bedrag in die lui gestoken en dat moet natuurlijk meteen rendabel worden. Daar heb ik recht op." "Recht," herhaalde de koning met een zucht. "Misschien wel, maar het komt me toch voor dat de rechten van de mens hier in het gedrang komen. Ik geloof dat ik een fout heb begaan." "Pieker daar nou maar niet over," zei Wiebel. "Laten we naar mijn maantrol gaan. Die weet vast wel raad."

"Na de hulp van de zakenman de raad van de demon," mompelde Hollewijn. "Kijken beiden niet teveel naar het eigen belang?" "Je moet Asmodeus in de gaten houden," gaf het meisje toe. "Maar ik heb hem in mijn macht want ik heb hem opgeroepen, met een hepping. Hier is de tent waar hij..." Zij brak af en keek verbaasd naar het kermisoptrekje, waaruit groene rooksluizen en het geluid van opgewonden stemmen kwamen. En voor de ingang stond Asmodeus die met luide stem het publiek uitnodigde om eens een echte hepping te beleven. "Kijk eens aan," zei Hollewijn. "De demon die met hep werd opgeroepen, roept nu op zijn beurt heppings op. Maar het demonische lijkt me hier ook heel zakelijk."

Verminkt na aanval zeepaling

Een duiker uit het Ierse Galway is 'heel gelukkig dat hij nog leeft'. De 48-jarige man overleefde een aanval van een gigantische zeepaling, die een flink deel van zijn gezicht weg beet. Jimmy Griffin, eigenaar van een bakkerij, is een ervaren zeeduiker met meer dan 20 jaar ervaring. Hij nam afgelopen week deel aan een expeditie in Killary Fjord, waar hij onder water werd aangevallen door het enorme dier. Op foto's is te zien hoe gehavend de man er na de agressieve aanval uitzag. Aan *Irish Independent* vertelt hij over het

angstaanjagende moment: "Ik werd opeens geraakt door iets dat voelde als een flinke klap in m'n gezicht. Ik voelde me als een lap-penpop. Het beest greep zich vast in m'n gezicht en gooid me heen en weer.

Het beet, trok en draaide aan mijn gezicht. Ik wist dat ik kalm moest blijven, we waren 25 meter onder water. Mijn mondstuk was eruit gevallen en als ik in paniek raakte was het risico op verdrinking heel groot." Hij vervolgt: "Toen het beest eindelijk losliet, zag ik een zeepaling weg-zwemmen die veel groter was dan ikzelf. Hij was denk ik bijna twee meter lang en zo dik als een menselijk dijbeen. Ongelooflijk sterk." Griffin werd naar het ziekenhuis gebracht in Galway, waar hij behandeld werd door plastisch chirurgen. Hij heeft tientallen hechtingen in zijn gezicht.

Pizza oproep

De tweejarige Hazel is dol op pizza. In april werd ze gediagnosticeerd met een neuroblastoom, een agressieve en dodelijke kinderkanker met een lage kans op genezing. Bij wijze van tijdverdrijf plakte zij met haar moeder en oma een boodschap op het raam van haar kamer in het Los Angeles Kinderziekenhuis: 'Stuur pizza naar kamer 4112'. De verpleegkundigen, artsen en andere kinderen hadden er veel lol om, maar zoals ze ook hadden verwacht, gebeurde er daarna niet veel. Totdat iemand zaterdag een foto op het sociale netwerk Reddit plaatste van het beplakte raam. De foto werd vele malen gedeeld en toen begonnen de pizza's te komen. Toen Hazel wakker werd, stonden er vele dozen geurende, warme pizza's in haar kamer. Volgens Hammersley kwamen er andere kinderen en verpleegsters naar de kamer, werd er muziek gedraaid en hebben de kinderen een geweldig pizzafeest gehad. Na meer dan twintig pizza's vond het ziekenhuis het wel welletjes en werd de tekst verwijderd.

Geld na doornsteek

Een Duitse weduwe van een man die overleed nadat hij zich had gestoken aan een doorn van een roos, heeft recht op geld van de ongeval-verzekering. Dat besliste de rechtbank in de Duitse stad Karlsruhe vandaag. De verzekering, die uitkering weigerde omdat het geen ongeval zou zijn, moet haar 15.000 euro uitkeren.

De man had zijn vinger in 2010 tijdens het snoeien van zijn rozen gestoken en stierf uiteindelijk aan bloedvergiftiging. De definitie van een ongeval is 'een plotseling, onverwacht, van buiten inwerkend geweld op het lichaam van de verzekerde'. De rechtbank oordeelde dat een dodelijke doornsteek hieronder valt.

'Handen vol' aan blaren

Op de eerste dag van de 97e Vierdaagse hebben tot nu toe 867 wandelaars zich aan hun blaren laten behandelen. Bij het behandelcentrum, net achter de finish, stonden volgens een woordvoerder van het Rode Kruis nog ruim 200 mensen te wachten. Vorig jaar lieten op de eerste dag 1068 lopers zich behandelen aan hun blaren. Er waren vandaag

geen signalen dat mensen zijn uitgevallen door oververhitting. Omdat het door een combinatie van zon en weinig wind erg warm was op de route, kwamen omwonenden met emmers en tuinslangen om de lopers verkoeling te bieden. Ongeveer 100 deelnemers moesten langs een arts voor onder meer kneuzingen, schaaf- en snijwonden.

Marianne lijkt op topless activiste



Inna Sjvetsjenko, rechts, lijkt op Marianne

In Frankrijk is beroering ontstaan over de nieuwste versie van nationaal symbool Marianne. De tekening die de nieuwe Marianne weergeeft en die door president François Hollande zondag, op de nationale feestdag, werd onthuld, toont volgens critici geen frisse Française maar een Oekraïense 'topless' activiste, Inna Sjvetsjenko.

Een van de twee ontwerpers, Olivier Ciappa, heeft gisteren olie op het vuur gegooid door via Twitter uit te leggen dat deze Marianne op

veel vrouwen is gebaseerd, maar vooral op Sjvetsjenko. Dat is een prominent uit de Oekraïense protestbeweging Femen, die met blote borsten betoogt. Zo zaagde de halfnaakte Sjvetsjenko vorig jaar in Kiev een kruisbeeld om, waarmee ze zowel vandalisme als feminisme onder de aandacht bracht. Ze kreeg dit jaar politiek asiel in Frankrijk om aan vervolging in Oekraïne te ontkomen. De omstreden Marianne staat op de nieuwe postzegels. Een centrumrechtse partij heeft al opgeroepen de zegel te boycotten. Deze

Marianne is het 13e vrouwenhoofd sinds 1944 dat als logo van de Franse staat wordt gebruikt. In Frankrijk is in de revolutie eind 18e eeuw een afkeer van wapenschilden ontstaan en daarom heeft het land officieel geen staatswapen. Maar de overheid bedient zich wel van logo's en emblemen, zoals Marianne, die ook in andere verschijningen als embleem bestaat. De overheid maakt zich vaak herkenbaar met een wit profiel van een vrouwenhoofd met muts, dat zich aftekent tegen een blauwe en rode achtergrond.

BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



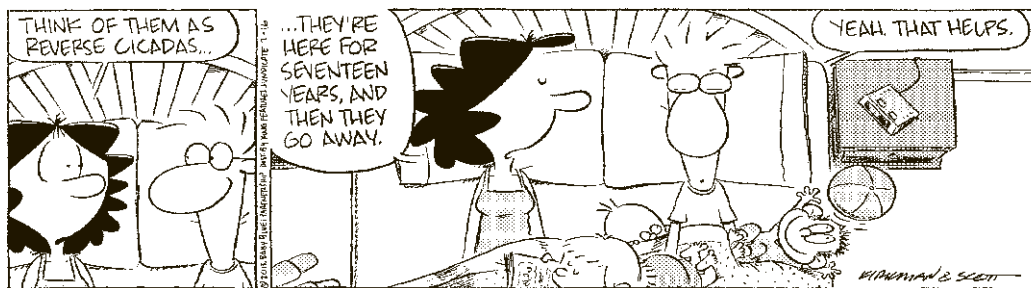
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



‘Honderden slachtoffers bij rellen Caïro’



De politie zette traangas in om de betogers uiteen te drijven.

CAÏRO — Bij botsingen tussen aanhangers van de afgezette president van Egypte, Mohamed Mursi, en de oproerpolitie zijn gisteravond en vandaag zeker zeven doden en meer dan 260 gewonden gevallen. Dat meldden hulpverleners en de Moslimbroederschap (MB).

Twee doden zijn vandaag aangetroffen voor de imposante moskee al-Fath aan het grote Ramsesplein in het centrum van de hoofdstad Caïro, aldus de MB.

Mursi won voor de MB vorig jaar de presidentsverkiezingen. Hij is begin deze maand afgezet door het leger toen hij net een jaar president was en van wanbeleid werd

beschuldigd. De MB betoogt tegen de staatsgreep en eist de terugkeer van de verdwenen Mursi. Een voorman van de broederschap, Mohamed al-Beltagi, beklemtoonde vandaag dat de MB niet ingaat op oproepen tot verzoening van de coupplagers: “We zien geen verzoening tenzij die berust op het beëindigen van de militaire staatsgreep.”

Gisteravond begonnen er onder meer betogingen op een van de drukste pleinen van de stad van circa 17 miljoen inwoners, het Ramsesplein, en op de 6 Oktoberbrug over de rivier de Nijl. Op het Ramsesplein alleen al, waar ook het station van Caïro aan ligt, zijn meer dan 400 mensen gearresteerd volgens bronnen bij de politie.

Foto: AFP

Excuses Spanje aan Bolivia voor incident

LA PAZ — De Spaanse regering heeft gisteren in een nota aan Bolivia haar verontschuldigen aangeboden voor het incident waarbij de Boliviaanse president Evo Morales begin deze maand werd verboden over enkele Europese landen heen te vliegen. De voortvluchtige Amerikaanse klokkenluider Edward Snowden zou destijds aan boord van het vliegtuig zijn, maar dat bleek niet het geval.

De ambassadeur van Spanje overhandigde de nota met excuses aan de onderminister van Buitenlandse Zaken van Bolivia in La Paz. In een verklaring in de media zei hij het incident te betreuren. “We hebben hem in een moeilijke situatie geplaatst.” De ambassadeur vertrouwt erop dat de

betrekkingen tussen de landen goed blijven. Morales vloog van Moskou naar Bolivia en moest een ongeplande tussenstop maken in Wenen, omdat Europese landen hem verboden over te vliegen. Spanje maakte later bekend dat het informatie had gekregen dat de voortvluchtige Amerikaan aan boord zou zijn. Wie de bron was van die informatie, maakte het land niet bekend. Bolivia wilde opheldering van de ambassadeurs van Frankrijk, Spanje, Portugal en Italië. De regering noemde de kwestie een actie van ‘staatsterrorisme’ tegen Morales door de Verenigde Staten en zijn bondgenoten. Volgens de minister van Communicatie, Amanda Davila, wisten de VS dat Snowden niet aan boord was van het vliegtuig, maar wilden ze Morales intimideren.

Grieken staken opnieuw

ATHENE — Grieken zijn vandaag opnieuw in staking gegaan uit protest tegen de plannen van de regering om duizenden ambtenaren te ontslaan. In de middag is een demonstratie gepland in het centrum van de hoofdstad Athene en in andere steden. Onder meer vliegtuigen, treinen en bussen worden stilgelegd, sommige diensten voor enige uren. De meeste ziekenhuizen behandelen alleen spoedgevallen.

Toeristen worden enigszins buiten schot gehouden, want bij hotels, banken en veerboten wordt niet gestaakt. Ook de winkels zijn veelal open. De kans bestaat wel dat musea en plekken met historische opgravingen gesloten zijn in verband met de acties. Luchtvaartpersoneel legt tussen pakweg 11 en 15 uur het werk neer uit solidariteit met de actievoerders. Zeker vier vluchten vanuit Nederland naar Griekenland zijn volgens een woordvoerder van Schiphol vandaag vervroegd vertrokken. Reizigers zijn daarover gisteren geïnformeerd.

De ontslagen maken deel uit van het plan van de regering om te bezuinigen op de uitgaven van het land, dat al jaren in een diepe crisis verkeert. Athene moet ingrijpende hervormingen doorvoeren om in aanmerking te blijven komen voor internationale financiële steun. De nieuwe ontslagronde valt slecht, omdat de werkloosheid in Griekenland al hoog is. Momenteel zit één op de vier Grieken zonder werk. In de nieuwe voorstellen zullen tot het eind van 2014 ongeveer 15.000 ambtenaren hun werk verliezen, van wie 4000 nog dit jaar. De klappen vallen dit keer vooral onder leraren, gemeentelijke politie en lokale bestuurders. Tot de staking is opgeroepen door twee grote vakbonden, die bang zijn dat de economische situatie alleen maar slechter wordt door de maatregelen. Ze organiseerden al meerdere stakingen. Het is de bedoeling dat de komende week ambtenaren blijven demonstreren voor het parlamentsgebouw in Athene. Woensdag stemt het parlement over de plannen. Donderdag bezoekt de Duitse minister van Financiën Wolfgang Schäuble Athene.

‘Wegenvignet België van de baan’

BRUSSEL — Er komt geen wegenvignet in België. Op 1 januari 2016 moet wel een kilometerheffing voor vrachtwagens van start gaan. Dat schrijft *De Morgen* vandaag op basis van verschillende regeringsbronnen.

De Vlaamse regering was volgens de krant nooit enthousiast en nu beseft ook de Waalse regering dat het vignet minder rendabel is dan verwacht. De onderhandelaars van de gewesten zouden wel een akkoord hebben bereikt over een kilometer-

heffing voor vrachtwagens vanaf 2016, die jaarlijks 1 miljard euro moet opbrengen. Het akkoord wordt volgens De Morgen waarschijnlijk donderdag goedgekeurd door de Brusselse en de Waalse regering, en vrijdag door de Vlaamse regering.

De ANWB noemde de plannen eerder een ordinaire kostenverhoging voor niet-Belgen. Zonder vignet zouden buitenlandse automobilisten niet meer de weg op mogen. Het geld is voor wegenonderhoud. Directeur Guido van Woerkom toen: “Niet alleen vakantiegangers, maar ook mensen die dagelijks voor hun werk naar België moeten, worden op kosten gejaagd. Wij vinden dat het van de baan moet.”

‘Waterspeelgoed vaak levensgevaarlijk’

KEULEN — In strand- en souvenirwinkeltjes verkochte opblaasbare dieren, zitstoeltjes en matrassen zijn voor baby's en kinderen als speelgoed in het water vaak levensgevaarlijk. Deze waarschuwing gaf vandaag de Duitse keuringsorganisatie TÜV Rheinland na keuring van 50 strandartikelen in Duitsland, Nederland, België, Griekenland, Italië en Spanje.

TÜV Rheinland stelde vast dat 20 van de 50 artikelen in de Europese Unie niet eens waren toegestaan. Ze voldoen volstrekt niet aan de veiligheidsvoorwaarden. Over het algemeen is het waterspeelgoed onveilig en kan ertoe leiden dat baby's en kleine kinderen verdrin-

ken, waarschuwde het particuliere testbureau. De Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) heeft het onderzoek bestuurd en constateert dat TÜV vooral tekortkomingen benoemt in de ‘labeling van producten’. Zelf heeft de NVWA geen aanwijzingen

dat speelgoed in Nederland niet in orde zou zijn. Alle fabrikanten moeten zich aan de eisen van de keuringsdienst houden en de NVWA ziet hier met steekproefsgewijze controles op toe. Een woordvoester benadrukt wel dat het aan te raden is om jonge kinderen en baby's alleen met waterspeelgoed te laten spelen als de ouders of andere volwassenen in de buurt zijn. Dat moet ook in de beschrijving van het speelgoed staan, aldus de zegsvrouw.

Familie boert goed met naam Mandela

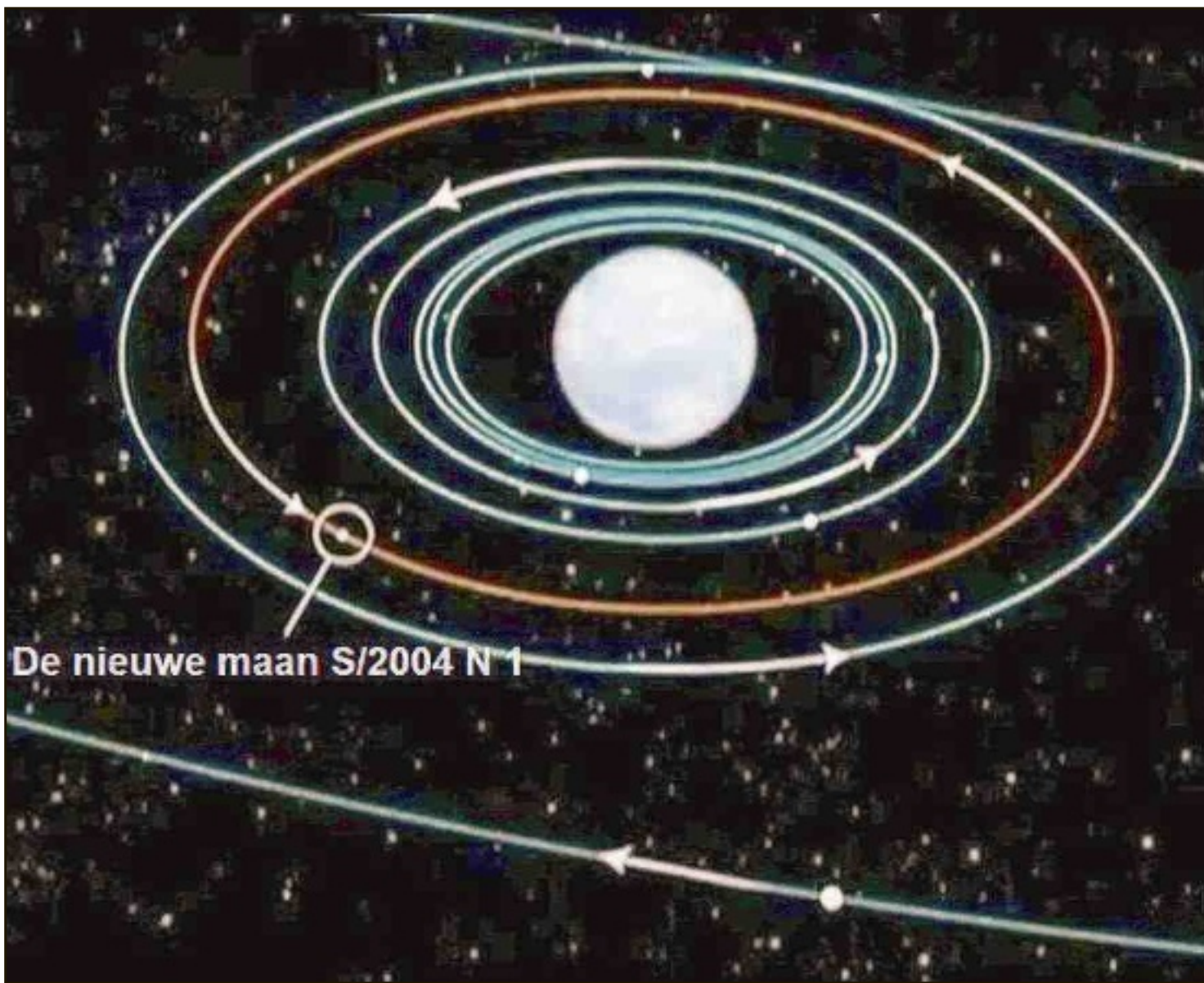
PRETORIA — Een wijnhuis, een kledinglijn en een realitysoap. Familieleden van de Zuid-Afrikaanse ex-president Nelson Mandela weten zijn naam inmiddels commercieel goed uit te buiten. Marketingstrategen in Zuid-Afrika voorzien dat er miljoenen zijn te verdienen voor de familie.

Twee kleindochters, Zaziwe Dlamini-Manaway en Swati Dlamini, hebben de kledinglijn ‘Long Walk to Freedom’ opgezet, genoemd naar de autobiografie van Nelson uit 1994. Bovendien spelen zij in de realityshow Being Mandela voor Cozi TV, die een inkijk geeft in het leven van de familie. Dochter Makaziwe voert samen met haar dochter een wijnhuis. Ze ontkennen dat ze de naam Mandela misbruiken. Volgens Swati zijn haar grootouders altijd erg ondersteunend geweest. “Ze hebben altijd gezegd dat dit ook onze naam is en dat we alles

kunnen doen met onze naam zolang het respectvol en integer is”, aldus Swati. Volgens Keith Gottschalk van de Universiteit in Kaapstad hebben sommige familieleden van Nelson zich hebzuchtig opgesteld. “Het gaat allemaal om het geld”, aldus Gottschalk. Marketingconsultant Roger Sinclair: “Als je zijn naam en beeltenis gebruikt op verkoopwaar, vallen er miljoenen te verdienen.” Mandela trouwde drie keer, heeft zes kinderen, zeventien kleinkinderen en veertien achterkleinkinderen. Drie kinderen en twee achterkleinkinderen zijn

overleden. De wereldberoemde anti-apartheidsicoon vecht sinds 8 juni voor zijn leven in een ziekenhuis in Pretoria, waar hij ligt met een longinfectie. Sindsdien vochten zijn familieleden voor de rechter een vete uit over de graven van zijn overleden kinderen. Enkele maanden eerder begonnen Makaziwe en haar halfzuster Zenani een rechtszaak om Mandela's advocaten te ontslaan zodat ze het beheer over Mandela's nalatenschap kunnen veranderen. Nelson Mandela, die donderdag 95 jaar wordt, heeft een staatspensioen dat hij onder meer aanvult met opbrengsten uit de verkoop van zijn autobiografie en de schetsen van houtskool en waterverf die hij maakte van Robben Island. Daar zat hij achttien jaar gevangen.

Maan van Neptunus ontdekt



HOUSTON — Neptunus, de verste planeet in ons zonnestelsel, blijkt nog een maan te hebben. Het gaat om een klein hemellichaam van ongeveer 20 kilometer in doorsnee. Het maantje is begin juli ontdekt op beelden die de Amerikaans-Europese ruimtetelescoop Hubble heeft gemaakt. De Amerikaanse ruimtevaartorganisatie NASA heeft de ontdekking gisteren naar buiten gebracht. De maan is niet alleen erg klein, maar ook heel moeilijk te zien. Zelfs de zwakste ster die we met het blote oog aan de hemel kunnen zien, is 100 miljoen keer zo fel als de nieuw ontdekte maan. Het vaartuig Voyager 2 vloog in 1989 langs Neptunus en zou alle manen in kaart brengen, maar zag deze over het hoofd. Het is de 14e maan die ontdekt is in een baan rond Neptunus. De andere manen zijn vernoemd naar Griekse watergoden, zoals Larissa, Proteus en Triton. De nieuwe maan zal op den duur ook zo'n naam krijgen, maar heet voorlopig S/2004 N 1.

Foto: Reuters

‘Hartonderzoek bestraalde mensen’

PARIJS — Mensen die kanker hebben gehad en daarom ooit zijn bestraald, moeten elke vijf tot tien jaar op hartziekten worden gecontroleerd. Dat bepleiten Europese en Amerikaanse cardiologen in het tijdschrift *European Heart Journal - Cardiovascular Imaging*.

“Hartziekten die het gevolg zijn van bestraling, komen vaker voor omdat steeds meer mensen kanker overleven. Het is een risico op lange termijn en door bestraling veroorzaakte hartziekten openbaren zich vijf tot twintig jaar na de behandeling”, zegt de Belgische cardioloog Patrizio Lancellotti. Volgens Lancellotti hebben patiënten met Hodgkin en borstkanker in het verleden vaak hoge doses bestraling op hun borst gekregen. Daardoor is de kans op overlijden door een ziekte van de hartslagader of door een verminderde bloedtoevoer van het hartspierweefsel toegenomen. Weliswaar worden nu bij bestraling lagere doses gebruikt, maar ex-kankerpatiënten lopen nog altijd een grotere kans op hartziekten, in het bijzonder als het hart in het bestraalde gebied lag. Dat geldt voor patiënten met Hodgkin, borstkanker en slokdarmkanker. Naar schatting krijgt 10 tot 30 procent van de mensen die een bestraling in de borst hebben gehad, binnen vijf tot tien jaar na de behandeling als gevolg daarvan hartklachten.

Mollema gaat nu voor het podium



Foto: OmroepFryslân

Bauke Mollema wil in Parijs op het podium staan.

GRIGNAN — Uitslapen om er de resterende dagen van de Tour de France volledig geconcentreerd bij te zijn. Het ontbreken van Belkins kopman en nummer twee in het algemeen klassement gisterochtend op het appel had een goede reden. Toen zijn ploegmakers het hotel verlieten voor een trainingsritje, lag Bauke Mollema nog in bed. Want, zo zei hij: “Daar is een rustdag per slot van rekening ook voor.”

“Ik gebruik zo’n pauze graag om wat langer uit te slapen. En dan zie ik wel hoe laat ik wakker word. De andere jongens waren al vertrokken. Ik zou hen tegemoet rijden, maar dat is niet meer gelukt. Heb ik

geen problemen mee, hoor. Ik heb twee uur gefietst, maar heb wat pittiger doorgereden dan op de eerste rustdag”, vertelt Mollema tijdens een drukbezochte persbijeenkomst. Vandaag is het weer ‘volle bak’ koer-

sen. “Vanuit de start, omdat iedereen in de slotweek nog in een ontsnapping wil meezitten.” Hij dacht, terwijl hij in z’n eentje over de wegen van de Provence peddelde, even terug aan de voorbije twee weken waarin Mollema zich heeft ontpopt tot een podiumkandidaat van formaat. De tweede plaats in het algemeen klassement, op 4.14 van de ongenaakbaar lijkende Chris Froome, is een passende beloning voor een seizoen van toewijding

Omega Pharma grootste verdienster in Tour

VAISON-LA-ROMAINE — De Belgische wielersponsor Omega Pharma-QuickStep heeft van alle 22 teams in de Ronde van Frankrijk tot nu toe het meest verdiend. De ploeg haalde mede dankzij vier etappezeges al in totaal 82.740 euro aan prijzengeld op.

Nummer twee Cannondale, de ploeg van Peter Sagan, volgt op ruime achterstand als tweede met 41.440 euro. De Slowaak verdiende dat geld vrijwel alleen. Hij haalde zelf al 39.800 euro binnen

en is daarmee de voorlopig onbedreigde koploper. Team Sky, dat met Chris Froome twee ritten won en de gele trui in bezit heeft, verdiende al 40.950 euro. Ook de Nederlandse ploeg

gen Vacansoleil-DCM (6e, 35.080 euro) en Argos-Shimano (7e, 34.800 euro) scoren goed. Belkin, dat met Bauke Mollema en Laurens ten Dam twee renners in de top van het klassement heeft, verdiende tot nu toe pas 12.440 euro en staat daarmee 15e. Cofidis sluit de lijst met een schamele 4530 euro. Na Sagan is Marcel Kittel

van Argos-Shimano de renner die het meeste prijzengeld vergaarde. De Duitser won drie etappes en staat tweede met 28.150 euro, net voor Mark Cavendish (27.200). Bauke Mollema verdiende van de Nederlandse renners het meest. De nummer twee van de rangschikking staat in het geldklassement 23e met 5080 euro.

ZDF blijft atletiek wél uitzenden

BERLIJN — De Duitse televisiezender ZDF houdt ook na de recente dopinggevallen met topsprinters Tyson Gay en Asafa Powell gewoon vast aan alle geplande live-uitzendingen van de wereldkampioenschappen atletiek volgende maand in Moskou.

“We zullen nog beter opletten, maar over een afscheid van de atletiek denken we niet”, zegt chef sport Dieter Gruschwitz. “We zullen wel veel aandacht aan alle achtergronden besteden.” De ZDF doet sinds 2011 wegens de dopingperikelen geen live-verslag meer van de Ronde van Frankrijk. De vele recente successen van Duitse renners brengen daar voorlopig geen verandering in.



Foto: Observer

Asfa Powell wijst met een beschuldigende vinger naar zijn fitness-coach.

KINGSTON — De manager van de op doping betrapte sprinter Asafa Powell houdt een fitness-trainer verantwoordelijk voor de positieve test van zijn pupil. De Jamaicaan zou tijdens krachttrainingen een mix van supplementen hebben gekregen om meer energie te krijgen.

“We hebben nog eens goed geslapen en alles op een rijtje proberen te zetten”, zei manager Paul Doyle. “Het is ons heel duidelijk geworden naar wie we nu moeten kijken. Hij heeft verschillende middelen voorgeschreven, maar we weten nog niet precies welk middel de positieve test heeft veroorzaakt.” Bij Powell, oud-wereldrecordhouder op de 100 meter, werden sporen van het stimulerende middel oxilofrine aangetroffen. Zijn landgenote en sprintster Sherone Simpson werd eveneens positief getest op oxilofrine. Ze traint bij dezelfde

Canadese fitness-trainer als Powell. Hij luistert naar de naam Christopher Xuereb. Powell liet zondag vanuit Amsterdam, waar hij zich voorbereidde op de WK, al meteen weten dat hij het stimulerende middel oxilofrine onbewust heeft binnen gekregen. “Ik wil heel duidelijk zijn tegen mijn familie, vrienden en fans dat ik nooit bewust verboden middelen heb genomen. Ik ben geen valsspeler. Ik ben hoogstens niet alert genoeg geweest. Ik wil nogmaals duidelijk maken dat ik in mijn gehele carrière nooit heb geprobeerd tot betere prestaties te komen met behulp van stimulerende middelen”, zei hij.

Randall
Overigens werd gisteren bekend dat ook discussieroster Randall positief heeft getest op doping. Ze is de derde atleet uit Jamaica die zelf heeft toegegeven dat zij positief is bevonden bij een dopingtest

tijdens de nationale titelstrijd vorige maand. Zij kwam gisteren met de bevestiging, een dag nadat de sprinters Asafa Powell en Sherone Simpson het nieuws over hun positieve dopingcontrole naar buiten hadden gebracht. Evenals haar landgenoten Powell en Simpson ontkende Randall bewust verboden middelen te hebben gebruikt. De 25-jarige atlete deed vorig jaar mee aan de Olympische Spelen van Londen 2012, maar haalde daarbij de finale niet. De Amerikaan Tyson Gay was zondag de eerste topatleet die met een bevestiging kwam van een positieve dopingtest. Kort na de schokkende mededeling van Gay werd ook bekend dat vijf Jamaicaanse atleten zijn betrapt op doping. Met de bekendenis van Randall is nu nog één naam niet bekend van het betrapte vijftal uit Jamaica. Diverse buitenlandse media meldten ook de naam van Nesta Carter.

Mertens koos met zijn hart voor Napoli



Foto: NapoliNetwork

Mertens poseert in het Napoli-shirt in het immense San Paolo.

NAPELS — Bij zijn keuze voor Napoli heeft Dries Mertens goed naar zijn hart geluisterd. De Belgische aanvaller kon het aanbod van de Italiaanse club naar eigen zeggen niet weigeren.

“Ik heb met mijn hart voor Napoli gekozen. Ik wil nu heel graag iedereen bij de club terugbetalen voor het vertrouwen dat ze in me hebben”, zei Mertens gisteren bij zijn presentatie in Napels.

Napoli betaalde ruim 9 miljoen euro aan PSV om de 26-jarige Belg over te nemen. Mertens moet samen met de Spaanse spits José Callejón de nieuwe aanval

van de Italiaanse club kleur gaan geven. Bij Napoli gaat iedereen er namelijk van uit dat topschutter Edinson Cavani naar Paris Saint-Germain vertrekt.

“Ik ben heel trots dat ik onder Rafael Benitez mag voetballen, hij is een geweldige trainer die al heel veel prijzen heeft gewonnen”, zo loofde Mertens zijn nieuwe Spaanse coach. “Ik heb ook voor Napoli gekozen omdat ik met deze club in de Champions League kan voetballen.”

Napoli wordt bovendien in heel Italië geroemd om zijn fanatieke aanhang en de geweldige sfeer die er tijdens wedstrijden in het San Paolo-stadion hangt.

Vrouw gaat strijd aan met F1-coureurs



Foto: Glenn Dunbar

Susie Wolff gaat morgen op Silverstone testen in de bolide van Red Bull.

SILVERSTONE — De vrouwelijke autocoureur Susie Wolff gaat tijdens de formule 1-test op Silverstone de strijd aan met de snelste mannen ter wereld. Wolff stapt vrijdag op het circuit van Silverstone in de bolide van Williams. De 30-jarige Schotse is sinds april vorig jaar als testcoureur in dienst bij de Britse renstal.

“Dit is een fantastische kans voor me”, zei Wolff gisteren. Tijdens de driedaagse test-sessie op Silverstone zouden

in eerste instantie alleen jonge talenten mogen rijden, maar na het bandendrama tijdens de Grote Prijs van Groot-Brittannië heeft de internationale autosportfederatie FIA bepaald dat ook de vaste Formule 1-coureurs mogen rijden. Voorwaarde is wel dat ze alleen maar de Pirelli-banden mogen testen en geen andere onderdelen van de bolide. Giedo van der Garde stapt als vaste coureur in de bolide van Caterham. Robin Frijns krijgt als testcoureur weer een kans bij Sauber.

Turkse top buiten Europa

NYON — De Turkse voetbalclubs Fenerbahçe en Besiktas blijven uitgesloten van deelname aan de Europese bekertoernooien. Het beroep dat de gerenommeerde clubs bij de UEFA hadden aangekend tegen hun schorsing is van tafel geveegd, maakte de Europese voetbalbond gisteren bekend. Beide clubs zouden zich schuldig hebben gemaakt aan fraude en omkooppraktijken. De UEFA besloot vorige maand om Fenerbahçe, de club van international Dirk Kuijt, voor twee jaar uit de Europese toernooien te weren. Besiktas werd voor één jaar geschorst. De Turkse topclubs tekenden vervolgens beroep aan, maar zonder succes. Ze hebben nu nog de mogelijkheid om naar het internationaal sporttribunaal CAS te stappen. Fenerbahçe had zich afgelopen seizoen gekwalificeerd voor de voorronde van de Champions League, Besiktas voor de Europa League.

Strootman-deal bijna rond

EINDHOVEN — De transfer van Kevin Strootman naar AS Roma staat op het punt om afgerond te worden. PSV heeft de bankgaranties van de Italianen binnen, waardoor niets een overgang in de weg staat. Dat meldt het *Eindhovens Dagblad* vandaag. Strootman vliegt dinsdag al naar Rome, waar hij op korte termijn medisch gekeurd wordt. Daarna zet hij zijn handtekening onder een contract waarmee hij volgens Italiaanse media 2,2 miljoen euro per jaar gaat verdienen. PSV ontvangt twintig miljoen euro voor de middenvelder, die onder Louis van Gaal een basisplaats in het Nederlands elftal kreeg. Strootman zelf reageert volgens het *ED* pas als op de website van AS Roma een bevestiging van zijn transfer staat.

Afella mag Barça verlaten

BARCELONA — Tito Vilanova werd vandaag gevraagd naar de continuïteit van Jonathan dos Santos en Afella bij de club, daar Barcelona reeds acht spelers uitzaaide. “We willen dat ze op huurbasis vertrekken”, benadrukte de oefenmeester van Barcelona. Voor Dos Santos is er interesse van enkele Primera División-club. Voor Afella staat de deur bij PSV altijd open, zo verzekerde technisch manager Marcel Brands onlangs. Het afgelopen half jaar speelde Afella op huurbasis bij het Duitse Schalke 04, maar daar beleefde hij een weinig gelukkige tijd.

Van Bommel voor vol stadion

EINDHOVEN — Mark van Bommel zwaait vrijdag in een vol PSV-stadion af als profvoetballer. Zijn speciale afscheidswedstrijd is volledig uitverkocht. In het feestelijke duel in Eindhoven komen vele grote namen uit de voetbalwereld in actie. Onder anderen Zlatan Ibrahimovic (Paris Saint-Germain) is van de partij en ook Arjen Robben, Franck Ribéry en Thomas Müller van Bayern München maken hun opwachting. Verder spelen namens Oranje onder anderen Dirk Kuijt, Wesley Sneijder en Gregory van der Wiel mee in het ‘Team Bommel’.

Busquets tot 2019 bij Barça

BARCELONA — Sergio Busquets heeft zijn contract bij FC Barcelona opengebroken en verlengd tot de zomer van 2019. Dat heeft de kampioen van Spanje vandaag naar buiten gebracht. In de nieuwe verbintenis is een clausele opgenomen dat de Spanjaard zijn club voor 150 miljoen euro mag verlaten. De 25-jarige Busquets doorliep de jeugdopleiding van FC Barcelona. Hij maakt sinds 2008 deel uit van het eerste elftal.

Eriksen wil niet naar Bayer Leverkusen

AMSTERDAM — Christian Eriksen wil niet zo maar afscheid nemen van Ajax. De Deense middenvelder heeft een aanbod voor een lucratief contract bij Bayer Leverkusen afgeslagen.

“Eriksen gaat alleen naar een andere club als hij denkt dat hij daar een betere voetballer kan worden”, blijft zijn zaakwaarnemer Martin Schoots herhalen. Bayer Leverkusen is op zoek naar een opvolger voor de

naar Chelsea vertrokken André Schürrle. De club komt komend seizoen uit in de Champions League, maar staat kennelijk niet op het verlanglijstje van Eriksen. Bayer Leverkusen slaagde er onlangs ook niet in Toby Alderweireld van Ajax over te nemen. De verdediger sloeg het aanbod van de Duitsers om dezelfde reden af.

De 21-jarige Eriksen staat ook in de belangstelling van Liverpool. Scouts van de Engelse club hebben de middenvelder het afgelopen seizoen vaak

bekeken. In tegenstelling tot Bayer Leverkusen is Liverpool niet actief in de Champions League. Trainer Frank de Boer van Ajax raadde Eriksen onlangs een overgang naar Liverpool af. “Dat is alleen goed voor je als ze een heel ander spel gaan spelen”, zei hij.

Eriksen staat nog een jaar onder contract bij Ajax. De middenvelder verlengt die verbintenis als hij voor 2 september, als de transfermarkt sluit, geen nieuwe club heeft gevonden.